

# ఆంధ్రమహిళ

ఏకైక మహిళాభ్యుదయ మాస పత్రిక

౨



September 1962

ANDHRA MAHILA

Price: 37 nP.

VOL. XVIII No. 9



## ఆంధ్ర మహిళ

ఏకైక మహిళాభ్యుదయ

శ్రీమతి దుర్గాబాయి ఛేక్ ముఖ్  
వ్యవస్థాపకురాలు

మాస పత్రిక

ప్రకటనరేట్లు  
(ఒకేరంగులో)

నాలుగవ రేపదు పుట	...	రూ.	100/-
లోపలి రేపదు పుట (2, 3)	...	..	80/-
లోపలి సాదా పుట	...	..	60/-
లోపలి అర్ధ పుట	...	..	30/-
సాపు పుట	...	..	15/-

## విషయసూచిక

1. సంపాదకీయము	...	1
2. ఢిల్లీ విశేషాలు -	...	2
3. హైదరాబాద్ లోని మా సభ కార్యకలాపాలు.	...	3
4. శ్రీ హితైషిణీ మండలి -	....	4
5. మా కార్యకలాపాలు -	....	5
6. మహిళా విద్యాసంఘము -	....	9
7. గాయపడినమది - కుమారి బి. ఎస్. రాణి	...	12
8. సాహిత్యము సాంస్కృతిక విలువలు - శ్రీమతి అద్దేపల్లి వివేకనందాదేవి	....	14
9. సాహిత్యము - సంస్కృతి - టి. లతాదేవి	....	17
10. ఆస్తికోసం - శ్రీ పాలగిరి వేణుజయదేవ్	...	21
11. కస్తూరి - శ్రీ ఎస్. రామారావు	...	25
12. ఆంధ్రమహిళ - కె. పార్వతీదేవి	...	30
13. పుష్కరంనాటిమాట - శ్రీమతి వై. సీతానాయుడమ్మ	....	31



వ్యవస్థాపకురాలు : దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్

సంపుటి 18

::

నెప్టెంబరు 1962

::

సంచిక 9

## శ్రీ మ తి జాన్ మ త్రాయ్

కేంద్ర సాంఘిక సంక్షేమశాఖ అధ్యక్షురాలి పదవిని శ్రీమతి అచ్చమ్మా జాన్ మత్రాయ్ స్వీకరించడం అందరూ హర్షించ దగిన విషయం. శ్రీమతి జాన్ మత్రాయ్ సలభే వ్యభిచారిగా సంక్షేమ కార్యక్రమాలలో అనేక విధాలుగా అనేక సంస్థలకి సేవచేశారు. కేరళ రాష్ట్రంలో జన్మించిన యీమె, తిరువాన్ కూర్ లోనూ, కలకత్తాలోనూ విద్యాభ్యాసం చేసింది. కేరళలోని అనేక విద్యాసంస్థలకు ఈమె ప్రాతిపదిక వేసింది. తిరువూర్ లోని బాలికామోదమను, విద్యాలయం ఈమె కృషివల్లనే నెలకొల్పి బాలికలకు విద్యయేగాక, వసతికూడా కల్పిస్తున్నది. ఈమె కేంద్ర సాంఘిక సంక్షేమబోర్డు సభ్యురాలేగాక బొంబాయి రాష్ట్రపు సాంఘిక సంక్షేమ శాఖ అధ్యక్షురాలు కూడాను.

1953లో స్థాపించబడిన సాంఘిక సంక్షేమశాఖ, 54 దాకా, కార్యరూపంలోకి రాలేదు. అప్పవర్షప్రాయంగల ఈ సాంఘిక సంక్షేమశాఖ, ఆసేతు హిమాచల పర్యంతరం ప్రతి రాష్ట్రంలో, కొండ ప్రాంతాల, గ్రామాణ ప్రాంతాల, పట్టణ ప్రాంతాల, కులమత విచక్షణ లేక ఎక్కడైతే సహాయసంపత్తులు కావాలో, ఆచోట్ల సేవాకేంద్రాలు నెలపి స్త్రీలకి, శిశువులకి ముఖ్యంగా సహాయం చేస్తున్నది. శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్ అధ్యక్షపదవిలో ఈ సాంఘిక సంక్షేమశాఖ, జననమొంది, పారాడి, అడుగులువేసి, పెరిగి నడక ఆరంభించి, అప్పవర్ష బాల అయింది. ఆ ఏటికి కావడ ప్రభుత్వం ఈ సంక్షేమశాఖ ఆవశ్యకతని గుర్తించి, క్రమంగా శాఖకై ఎక్కువ ధనం కేటాయిస్తూ వస్తున్నారు. ధనం సేకరించడంకంటే దానిని సద్వినియోగ పరచడంలో వ్యక్తికి విచక్షణ, బుద్ధి తీక్షణత, నిజాయితీ, బాధ్యత ఎక్కువగా అవసరం అవుతుంటవి. సంక్షేమశాఖకి కేటాయించిన ధనం, యంతవరకూ సద్వినియోగమే తప్ప, నిరుపయోగమవలేదు. శ్రీమతి జాన్ మత్రాయ్ మీద నెలకొల్పబడిన, ఈ పవిత్రభారాన్ని, సక్రమంగా నెరవేర్చడానికి భగవంతుడు ఆమెకి ఆయురారోగ్యాలని యివ్వాలని కోరుకుంటూ, ఆమెకి నూతన పదవి స్వీకరణ ప్రారంభాన మా శుభకాంక్షలు అందజేస్తున్నాము.

మా ల తి చ ం దూ ర్

గౌరవ సంపాదకులు

## ధిల్లీ విశేషాలు

ధిల్లీలోని సోషల్ వర్క్ స్కూలు భవనానికి శంఖస్థాపన జూలై 25 వ తేదీన జరిగింది. శ్రీమతి దుర్గాబాయ్ దేశ్ ముఖ్ భవన శంఖ స్థాపన చేశాక సోషల్ వర్క్ గురించి కొన్ని విషయాలు ప్రస్తావించారు. ఢిల్లీ యూనివర్సిటీ ఉపాధ్యక్షులు శ్రీ చింతామణి దేశ్ ముఖ్ ఈ సభకి అధ్యక్షత వహించారు.

ఆనాడు శ్రీమతి దేశ్ ముఖ్ వివరించిన కొన్ని విషయాలు, సంఘ సేవకులకీ, సేవాసంస్థలకీ చాలా ప్రయోగకరంగావున్నాయి.

ఈ ఢిల్లీ స్కూలు పదహారేళ్ల క్రితం లక్నోలో అతి చిన్న సంస్థగా స్థాపించబడి, ఆ తరువాత రెండేళ్లకు ఢిల్లీకి మార్చబడింది. ఢిల్లీలో ఈ పథాల్ గేళ్ల పాటు, సరిఅయిన భవనం లేక ఏలాగో అలా కాలక్షేపం చేస్తోంది. ఈనాటికి ఈ సోషల్ వర్క్ స్కూలు తమ స్వంత భవన నిర్మాణానికి పూనుకోడం అందరూ అభినందించ వలసిన విషయం. ఈ స్కూలు చేస్తున్న అపారమైన సేవను గుర్తించి, ఢిల్లీ యూనివర్సిటీ ఈ స్కూలు నిర్వహణ బాధ్యత స్వీకరించడానికి సమ్మతించారు.

సంఘసేవ అనునది విజ్ఞాన శాస్త్రమే కాక ఒక శక్తికూడాను. గత శతాబ్దంగా సంఘసేవ అను నది మానవ నాగరికతలో జన్మించిన కొత్త దృక్పథం. ఈ దృక్పథం, గత యాభై ఏళ్లలో పెరిగి, విస్తృతమయి అన్ని దేశాలలోనూ పునాదులు వేసికొని, దేశపాలనలో ముఖ్యంశ మయింది.

మన దేశంలో మొట్టమొదట సోషల్ వర్క్ స్కూలు 1936 లో స్థాపించబడింది. దేశం మొత్తంమీద వివిధ ప్రాంతాలలో 25 సోషల్ వర్క్ స్కూలు వున్నాయి. కాని ఈ స్కూళ్లు శిక్షణ విషయంలో, పరీక్షల విషయంలో, శిక్షణా కాలం విషయంలో ఒకదానితో ఒకటికి సంబంధం

యాలకి మల్లేనే పీటికీకూడా నికరమైన ప్రమాణాలు ఏర్పరచుకోడం ఎంతైనా అవసరం. సోషల్ వర్క్ స్కూలు, సాంఘిక సంక్షేమ కర్తల్లాకలిసి చేసి పరిశోధన ఫలితంగా ఈ సోషల్ వర్క్ స్కూలు యిరవై నాలుగు రకాల విభాగాలైన వృత్తి విద్యలని, సాంఘిక సంక్షేమానికి సంబంధించిన వృత్తులని గరపవచ్చునని నిర్ణయించారు. ఈ సోషల్ వర్క్ స్కూళ్ల నుంచి శిక్షుతులైన వారికి అనేక సంక్షేమ రంగాలలో, ప్రద్యోగాలు దొరుకుతున్నాయి.

మన దేశంలో సంఘసేవ ఒక వృత్తి విద్య అవుతున్నది. ఇట్లా అవడం అందరూ మెచ్చుకో తగిన విషయం. కేంద్ర సాంఘిక సంక్షేమ సంస్థ, దేశంలోని 7067 సేవా సంస్థలకీ 11.72 కోట్ల రూపాయలు యింతవరకూ ధనరూపంలో సహాయంచేసింది. సేవాసంస్థలలో కొన్నిచోట్ల స్వచ్ఛంద సేవాభిలాషులు పనిచేస్తున్నా మొత్తం మీద సంఘసేవలో శిక్షుతులైనవారు ఈ సేవా వృత్తిని స్వీకరిస్తే, మనదేశంలో సంక్షేమ కార్యక్రమాలు మరింత చురుకుగా జరిగే అవకాశంవున్నది.

సంఘసేవ వృత్తిగాకాక, ఒక కాలక్షేపంగా తీసుకునే సామాన్య గృహిణులకీకూడా, ఈ సోషల్ వర్క్ స్కూలులో శిక్షణయివ్వడం, శిక్షణాకాలం అన్ని స్కూళ్లలో పరిమితం చెయ్యడం అవసరమని శ్రీమతి దేశ్ ముఖ్ అన్నారు. కేంద్ర సాంఘిక సంక్షేమ సంస్థ ఆధ్వర్యాన 'యన్ సోల్లోపేడియా ఆఫ్ సోషల్ వర్క్ యిన్ యిండియా' ప్రచురించడానికి పరిశోధనలూ, ఏర్పాట్లు జరుగుతున్నవనికూడా చెప్పారు శ్రీమతి దేశ్ ముఖ్. ఢిల్లీ స్కూల్ ఆఫ్ సోషల్ వర్క్ మిగతా సోషల్ వర్క్ స్కూళ్లకి మార్గదర్శకురాలాతుందనీ, దేశంలో మిగతా స్కూళ్లకూడా తమ స్వంత భవనాలు నిర్మించుకు సంక్షేమ కార్యక్రమలలో యితోధిక సేవ సక్రమ



# హైద్రాబాద్ లోని మా సభ కార్య కలాపాలు

ఈనెల. 10. వ. తేదీ శుక్రవారం నాడు, మా హైద్రాబాద్ మహిళాసభ హాస్టల్ భవనంలో వరలక్ష్మి పూజ అత్యంత వైభవంగా జరిగింది. ఆనాటి ఉదయం విద్యార్థినులందరూ దేవిని అలంకరించి, భవనమంతా పచ్చటి తోరణాలతో, రంగురంగుల ముగ్గులతో మనోహరంగా అలంకరించారు. ఉదయం సహస్రనామ పూజ జరిగింది.

ఆనాటి సాయంత్రం దేవికి హారతి యిచ్చి పేరంటం జరిపారు. పేరంటానికి శ్రీమతి నీలం నాగరత్న సంజీవరెడ్డి, శ్రీమతి రాఘవమ్మ బ్రహ్మనందరెడ్డి, డాక్టర్ శకుంతలాదేవి, మొదలగు సోదరీమణులు విచ్చేసి, సమపుకుంకుమ స్వీకరించారు. సభ విద్యార్థినులు చక్కటి మంగళ గీతాలు పాడి అతిథులను ఆనందపరిచారు.

ఆగస్టు 15. వ. తేదీ, భారత స్వాతంత్ర్య దినోత్సవ సందర్భాన ఆంధ్రమహిళాసభ ఆవరణలో పతాకోత్సవం జరిగింది. ఆంధ్రమహిళాసభ వ్యవస్థాపకురాలు శ్రీమతి దుర్గాబాయి దేశ్ ముఖ్ జాతీయపతాకను ఎగురవేశారు. ఆనాటి పుత్సవంలో మా సభలోని వివిధ శాఖల విద్యార్థినులూ, ఆఫీసు సిబ్బంది, శ్రీయత దేశ్ ముఖ్, శ్రీమతి బ్రహ్మనందరెడ్డి, శ్రీమతి లక్ష్మీబాయిమ్మా. ఎ. శ్యామలాదేవి. శ్రీమతి

సరోత్తమరెడ్డి, శ్రీమతి యన్. కామేశ్వరి మున్నగువారు పాల్గొన్నారు.

మహాత్మాగాంధీ, సర్దార్ వల్లభాయ్ పటేల్, సాంబమూర్తి, ప్రకాశంవంటి మహాయోధులు స్వాతంత్ర్య సమరం జరిపి భారత దాస్య శృంఖలాలని త్రేంచివేశారు. అనేక బాధలకి, అవమానాలకి గురిఅయి పొందిన ఈ స్వాతంత్ర్యాన్ని నిలబెట్టు కునేందుకు ప్రతి హక్కురూ నిరంతరం శ్రమించాలి. ముఖ్యంగా విద్యార్థినులపై, స్త్రీలపై ఈ బాధ్యత వున్నదని వక్కాణించారు శ్రీమతి దుర్గాబాయిగారు. స్వాతంత్ర్యసముపార్జనానంతరం, దేశం యీ పదిహేనేళ్లలో అనేక రంగాల్లో ప్రగతిపొందినది. నిరక్షరాస్యత, నిరుద్యోగం, వ్యాధి, నిర్మూలన మొదలైన వాటి విషయంలో ప్రభుత్వం నిరంతరకృషి జరుపుతున్నది. ఈ మార్పులు రావడానికి ఒక్క ప్రభుత్వమేకాదు ప్రజలందరూ కూడా కృషి జరపాలని, ఈ మార్పు ఒక్కనాటితో రాదని కాలక్రమేణా ప్రభుత్వానికి ప్రజలకీమధ్యనున్న సహకారంతో రావచ్చునని అన్నారు ఆమె.

మా హైద్రాబాద్ మహిళాసభలో శిక్షణ పొందుతున్న విద్యార్థిని శ్రీమతి. యల్. లక్ష్మి కాంతమ్మ వందన సమర్పణతో, అనాటి పతాకోత్సవ సభ ముగిసింది.

## ఈ నెలలో ఆంధ్రమహిళాసభ కందిన విరాళాలు

1. శ్రీమతి ద్రోణరాజు లక్ష్మీబాయిమ్మగారు. రు. 100-
2. శ్రీమతి. కె. వి. చెల్లయమ్మ సాంబశిరావుగారు. రు. 100-

వీరికి మా కృతజ్ఞతాభి వందనములు.

ఆంధ్రమహిళాసభ

# స్త్రీ హితైషిణీ మండలి

31 వ. వార్షిక కౌత్సవము

తొలి వార్షిక కౌత్సవము

బాపట్ల స్త్రీ హితైషిణీ మండలి 31 వ వార్షిక కౌత్సవము ఈ నెల 1 వ తేదీ సాయంత్రము శ్రీమతి మేడూరి నిర్మలాదేవి అధ్యక్షతన జరిగెను. అధ్యక్షులు మహిళాసమాజముల విశిష్టతను, ఆవశ్యకతను గురించి ప్రసంగించిరి. మండలి ఆవరణలో నూతనముగా నిర్మింపబడిన, బహిరంగ స్థలవేదికను కళాతపస్వి శ్రీ సింగిరాజు నాగభూషణరావుగారు ప్రారంభించిరి. ఆరు బయట రంగస్థలముల ప్రయోజనమును గురించి నటనా విధానమును గురించి శ్రీ నాగభూషణరావు గారు ఉపన్యసించిరి. మండలి కార్యదర్శిని శ్రీమతి మల్లాది వెంకటసుబ్బమ్మ నివేదికను చదివిరి. అధ్యక్షురాలు శ్రీమతి కనుపర్తి వరలక్ష్మమ్మగారు మండలి చరిత్రను సంగ్రహముగా వివరించిరి. బాపట్ల ప్రశస్తి అను గేయమును, పెండ్లిచూపులు, నాటకమును శ్రీమతి ఉన్నవ లక్ష్మీబాయమ్మ జీవిత చరిత్ర బుట్టకథను, మండలిచే నిర్వహింపబడుచున్న యువతీ సంక్షిప్త విద్యార్థినులచే ప్రదర్శింపబడెను. అధ్యక్షురాలి సమీక్ష వచనములతోను కార్యదర్శిని వందన సమర్పణముతోను సభ ముగిసెను.



బాపట్ల స్త్రీ హితైషిణీ మండలివారిచే నడుపబడుచున్న యువతీ సంక్షిప్త విద్యాలయ ప్రథమ వార్షిక కౌత్సవము ఈ నెల 2 వ తేదీ సాయంత్రము శ్రీమతి కొండా పార్వతీదేవిగారి అధ్యక్షతన నిర్వహింపబడెను. స్థానిక వ్యవసాయ కళాశాల అధ్యాపకులు శ్రీమతి పేరి సర్వలక్ష్యముగారు మహిళోద్యమాన్ని గురించి ఉపన్యసించి సభాప్రారంభము కావించిరి. అధ్యక్షురాలు యువతీ అభ్యున్నతికి సంక్షిప్త విద్యాలయాల ఆవశ్యకతను, ఉపయోగమును, కేంద్ర సంతేమ మండలి కృషిని గురించి ఉపన్యసించిరి. సంక్షిప్త విద్యార్థినులకు మేనేజిమెంటు వారిచే యివ్వబడిన చీరలు, రవికెలు అధ్యక్షురాలు పంచిపెట్టిరి, శ్రీరాయప్రోలు భద్రాద్రి రామశాస్త్రిగారు తాము రచించిన ప్రశస్తి పద్యములను చదివిరి. శ్రీమతి కనుపర్తి వరలక్ష్మమ్మగారు, సంక్షిప్త విద్యాలయముల వల్ల జరుగుచున్న శ్రేష్టతను వివరించిరి. వ్యవసాయ కళాశాల విద్యార్థిని టి. కృష్ణకుమారి లలితసంగీతము గానముచేసిరి. విద్యార్థినులు విచిత్ర వేషధారణ, గ్రామ సేవిక నాటకము, మహిళాప్రభోదము బుట్టకథ, ప్రదర్శనలు జరిపిరి. కార్యదర్శిని శ్రీమతి మల్లాది వెంకటసుబ్బమ్మగారు మండలిచే నిర్వహింపబడుచున్న యువతీసంక్షిప్త విద్యాలయ నివేదికను చదివిరి. ఆటలలో పాల్గొనిన విద్యార్థినులకు బహుమతులు పంచిపెట్టిరి. కార్యదర్శిని వందన సమర్పణముతో ఆనాటి సభ ముగిసెను.

## వి న తి

ఆంధ్రమహిళ పత్రికలో ప్రచురణార్థం, కథలూ, వ్యాసాలు, నవలలు, ఏకాంకికలూ మొదలైనవి కావలెను. వ్యాసాలు సాధ్యమైనంత వరకూ స్త్రీ సమస్యలకూ స్త్రీ జీవితానికి సంబంధించినవై వుండాలి. ఆంధ్రమహిళ స్త్రీ రచనలకు ప్రత్యేక ప్రాధాన్యమిస్తుంది. ఈనాడు ఆంధ్రదేశంలో అసంఖ్యాక స్త్రీ రచయితలు వున్నారు. వారు ఆంధ్రమహిళకు తమ అమూల్య రచనలు పంపి మా పత్రిక విజయానికి తోడ్పడగలరని ఆశిస్తున్నాము. ప్రచురించిన వాటికి యితోధిక పారితోషిక మియ్యబడును. రచనలు ఈ దిగువ ఎడ్రెసుకి పంపప్రార్థన.

ఎడిటర్ : ఆంధ్ర మహిళ

7-ఎ. రోజిరి చర్చిరోడ్, శాన్ ఫోమ్, మద్రాసు-4

## మా కార్యకలాపాలు

ఆగస్టు నెలంతా మా మహిళాసభ ప్రాంగణం వుత్సవాలతో కలకలలాడుతూ వుంటుంది. శ్రావణమాసం అనగానే వరలక్ష్మీవ్రతం, ఆపైన భారత స్వాతంత్ర్య దినోత్సవం, ఆతరువాత వినాయకచవితి, దసరా యిలా ఆగస్టు నెలతో మా సభా ప్రాంగణంలో పండగ హడావిడి వెల్లి విరుస్తుంటుంది.

ఈ సంవత్సరం జూలై నెలలోనే మాకు కొత్త ప్రోగ్రాములు మొదలయినాయి. జూలై ముప్పయ్యవ తేదీన ఆంధ్ర మహిళాసభ నర్సింగ్ హోమ్ లోని సిలవర్ జూబ్లీహాలులో తొలిసారి చిన్నమిటింగ్ తోపాటు, ఫిలిమ్ ప్రదర్శన జరిగింది. రాష్ట్రపతి రాధాకృష్ణన్ సిలవర్ జూబ్లీ సందర్భంలో ఈ హాలుని ప్రారంభోత్సవం చేశారు. ఆ రజతోత్సవాల తరువాత - జూలై ముప్పయిన తొలిసారి ఫిలిమ్ ప్రదర్శన జరిగింది. మరొక విశేష మేమిటంటే ఆనాటి ఫిలిమ్ ప్రదర్శనని పరిచయంచేసిన మిసెస్ సైమన్స్ యొక్క వివాహ వార్షికోత్సవదినం కూడా ఆరోజునే. ఈమె మద్రాసులోని అమెరికన్ కాన్సల్ సైమన్స్ సతీమణి.

అమెరికా సమాచార కార్యాలయంవారు ఆనాడు రెండుచిన్న చలనచిత్రాలని చూపారు. లోగడ అమెరికా అధ్యక్షుని సతీమణి జాక్విలన్ కెనడీ భారతదేశానికి అతిథిగా వచ్చి మన దేశంలో కొన్నాళ్ళున్నారు. ఆ పర్యటన సందర్భంలో ఆమె భారతావనిలో తిలకించిన వివిధ ప్రాంతాలని, భారతీయులు ఆమెకిచ్చిన స్వాగతాభిమానాలని యీ చలనచిత్రంలో చక్కగా చిత్రించారు. రెండోది 'ఫాలోడిసన్' సూర్యుని వెంట. భారతావనికి మల్లేనే సువిశాలమైన అమెరికా ఖండాన్ని ఈమూల నుంచి, ఆమూల వరకూ పయనించి విదేశయాత్రీకునికి కనబడే

దృశ్యాలు అతి చక్కగా చిత్రించారు. అన్ని రంగాలలోని వ్యక్తులు, అన్ని ప్రాంతాలవారు తమతమదై నందిన కృత్యాలతో ఎలా మునిగి పోయేది అతీసహజంగా చూపారు.

ఈ చిత్రప్రదర్శనకి ముందు ఫారెన్ టూరిస్ట్ హాస్టల్ నిర్వహకురాలు వై. వి. వెంకటేశ్వరమ్మగారు మిసెస్ సైమన్స్ ని - సభాసదులకి పరిచయం చేశారు. సిల్వర్ జూబ్లీహాలులో చిన్న గ్రంథాలయమూ, అక్కడ విద్యార్థినులకి ఆహ్లాదాన్ని కలిగించేందుకు రేడియో మొదలగునవి ఏర్పాటుచేయనున్నారు. ఆనాడు మిసెస్ సైమన్స్ రేడియో స్పీచ్ ఆనచేశారు. ఈ రేడియో ముందు ముందు నర్సింగ్ హోమ్ లోని రోగులకి కూడా వినిపించే ఏర్పాట్లు జరుగుతున్నాయి. గ్రంథాలయానికి పుస్తకాలని కూడా సేకరిస్తున్నారు. ఈ గ్రంథాలయంలోని గ్రంథాలు అక్కడ వున్నవరులకి, కుటుంబ నియంత్రణ శిక్షణలో తర్ఫీదు పొందుతున్న విద్యార్థినులకి, సంక్షిప్తవర్స ట్రయినింగ్ పొందుతున్నవారికి అక్కడనున్న ఆఫీసు పనివారికేకాక, నర్సింగ్ హోమ్ రోగులకికూడా, వుపయోగపడేట్లు విస్తృతం చేయాలనిమా కోర్కె. తెలుగు, తమిళ కన్నడ, మళయాళ, హిందీ, ఇంగ్లీషు ఈ ఆరు భాషలలోని పుస్తకాలూ, పత్రికలూ సహృదయులు వుచితంగా పంపిణీపడల సంతోషంతో స్వీకరిస్తాము. కొత్త పుస్తకాలే అనికాదు - పాతవయినా చదవడానికి వీలయి, పేజీలు పూర్తిగా వున్నవి పంపవచ్చు. మరీ శిథిలావస్థకాని పక్షంలో, మా బయిండింగ్ సెక్షనులో వాటిని బయిండ్ చేయించి, లైబ్రరీలో భద్రపరుస్తాము. పుస్తకాలని ఆంధ్ర మహిళాసభ, నర్సింగ్ హోమ్ అడయార్, మద్రాసు, అన్నవిలాసానికి పంపితే, మాకు సమంగా చేరుతాయి.

శ్రావణ శుక్రవారం మా విద్యాలయం ప్రాంగణంలో వరలక్ష్మి వ్రతం పూజ జరిగింది. సహస్రనామార్చనతో అమ్మవారికి పూజా హారతులు సమర్పించారు. ఆనాడు ఆంధ్ర మహిళాసభ విద్యార్థినులూ, మహిళాసభ సభ్యురాలండ్రూ పలువురు విచ్చేసి వరలక్ష్మి వ్రతాన్ని తిలకించారు.

ఆగస్టు 15 వ తేదీన పదహారవ భారతస్వాతంత్ర్యదినోత్సవం విద్యాలయ ప్రాంగణంలో జరిగినది. ఆనాటి వ్రతసంఘం డాక్టర్ స్వామి స్వాతంత్ర్య పతాకాన్ని ఎగురవేశారు. మహిళాసభ కార్యదర్శిని శ్రీమతి బి. తిమ్మాబాయి గారు, డాక్టర్ స్వామిగారిని సభికురాలండ్రకు పరిచయం చేశారు. సుప్రసిద్ధ వైద్యులు, గాంధీ భక్తులు, కాంగ్రెస్ వాది, మాజీ డిప్యూటీ మేయర్ స్వామిగారు నిరాడంబరులు, దృఢసంకల్పులు. ఆ మధ్య మద్రాసులో జరిగిన ద్రవిడ మున్నెట్రక జగమ్ అల్లర్ల సందర్భాన- కొందరు దుండగీళ్లు, శ్రీస్వామిగారి యింటిపై ఎగురుతున్న జాతీయ పతాకాన్ని దించివేయమని అల్లరిచేసి, స్వామి కుటుంబంమీద బలప్రయోగం చేశారు. ఆ సందర్భంలో శ్రీస్వామికి, వారి పిల్లలకి దెబ్బలు కూడా తగిలినాయి. దెబ్బలు తగిలినా సరే లక్ష్యపెట్టక వారూ, వారి పిల్లలూ భారత జాతీయ పతాక గౌరవాన్ని కాపాడారు. అటువంటి దేశభక్తులు, స్వాతంత్ర్య పతాకాన్ని ఎగురవేయడం మా సభ్యురాలండ్రకెంతో ముదావహమయింది. ఆంధ్రమహిళాసభ తరపున ఆంగ్లంలో ప్రచురితమవుతున్న 'మహిళ' బులెటన్ ని కూడా శ్రీస్వామిగారు ఆవిష్కరించారు.

విద్యార్థినుల వందేమాతర గీతానంతరం డాక్టర్ స్వామిగారు భారతపతాకను ఎగురవేసి, భారత స్వాతంత్ర్య సమరాన్ని, ఆంధ్రమహిళాసభ కార్యకలాపాలని, ఒకసారి సింహావలోకనం చేశారు. సహాయ కార్యదర్శిని హైమవతిగారు

వందన సమర్పణ చెప్పారు. విద్యార్థినుల జనగణ మన గీతంతో ఆనాటి స్వాతంత్ర్యోత్సవ సభ ముగిసింది.

యదార్థ జీవితంకంటే, కదిలే బొమ్మలు, తెరమీద కదిలే బొమ్మలు మనసుకి ఆహ్లాదాన్ని కలిగిస్తాయి. ఆ కదిలేది మనమే అయితే, ఆ తెరమీద కదిలే బొమ్మలు ప్రేక్షకులే అయితే, అప్పటి అనుభూతి మాటలలో చెప్పలేము. అది ఎవరికి వారు అనుభవించాలేగాని మాటలు దొరకవు. ఇటువంటి విచిత్రానుభవమే ఈనెల పదిహేడవ తేదీన- మా సభలోని ప్రతిపాక్కరికీ కలిగింది. నర్సులు, రోగులు, వికాలంగులయిన బాలబాలికలు, కంపోజిటర్స్, బైండింగ్ పనివారు, నేత పనివారు, కుట్టు నేర్పుకునేవారు, సభలోని విద్యార్థినులు, టీచర్లు, డాక్టర్లు, వివిధ శాఖల కార్యదర్శినులు, పనివాళ్లు, జవానులు, ఆఫీసు సిబ్బంది- సభా ప్రాంగణంలోని చేతనా చేతనములు- ఆఖరికి సభ ఆవరణంలోని పూవులు కూడా- కదిలి ప్రేక్షకులని కదిలించి గిలగింత పెట్టాయి.

శ్రీమతి దుర్గాబాయిగారు తమతో పాటు కొంత ప్రత్యేకతని, సౌరభాన్ని తీసుకొస్తారు. మొన్న పదిహేడవతేదీ ఆమె రాక సందర్భాన- ఆడయార్ లోని సిల్వర్ జబ్బీ హాలులో- రజతోత్సవాల చలన చిత్రమూ, ఆంధ్రమహిళాసభ అనుబంధశాఖలైన, విద్యాలయ, నర్సింగ్ హోమ్, ఆర్తోపెడిక్ సెంటర్, వనితా శిశువిహార్, ఎలిమెంటరీ స్కూలు, ఇండస్ట్రియల్ సెంటర్-యిలా అన్ని శాఖలతో కూడిన చిత్రమూ, రెండు వేసి చూపారు.

రజతోత్సవ చలన చిత్రం చూస్తుంటే, మళ్ళీ ఆ వ్రతసవాలలో తిరిగి పాల్గొన్నట్లయింది ప్రతి ఒక్కరికి. ఆ మూడురోజుల మహోత్సవాలని- జాగ్రత్తగా పదిల పరిచారు పంచరంగుల్లో. మరో పాతికేళ్లు పోయాక, ఈ నాటి మేమంతా



వృద్ధులమయాక, ఆ చిత్రం తిరిగివేసుకుని మళ్ళీ గతంలోకి వెళ్లి ఆనందించగలుగుతాం. ఇటు వంటి చిత్రాలు దశాబ్దాల పాటు పదిలపరచ వలసిన బంగారు స్మృతులు.

రెండవ చిత్రం ఆంధ్రమహిళాసభ వివిధ శాఖలలోని కార్యకలాపాలని, ఆయా శాఖల లోని విద్యార్థినులనీ, ఆఫీసు సిబ్బందినీ, కార్య దర్శినులనీ పరిచయం చేస్తుంది. మహిళాసభ వివిధ శాఖల భవనాలు, అచ్చటి పూల మొక్కలు— అన్ని టీకీమించి, 'నీవు నీ పక్కన కూర్చున్నవారు, నీ తోటివారు తెరమీద కెక్కడం' ఎవరికి వారిని వుత్సాహ పరుస్తుంది. అందుకనే ఈ సినిమా చూస్తున్నంతసేపూ ప్రతి శాఖవారు— తమ శాఖ వ్యక్తులు తెరపై కన పడగానే కరతాశ్చర్యనులు, చేస్తూండేవారు. ప్రేక్షకుల కరతాశ్చర్యనులు, వారి వుత్సాహపూ రితమయిన నవ్వులు, యీ చలన చిత్రం యొక్క ప్రాముఖ్యతని చెప్పకనే చెప్పాయి.

ముఖ్యంగా ఆంధ్ర మహిళాసభకి మూల విరాట్టు, వృద్ధురాలు అమ్మమ్మగారు విద్యార్థి నులనిచుట్టూ కూచోపెట్టుకొని పాఠం చెప్పడం, ఆర్టోపీడిక్ సెంటర్ లోని వికలాంగులయిన బాల బాలికలు తమ అంగవైకల్యాన్ని జయించేందుకు చేసే ప్రయత్నం, సభా ప్రాంగణంలోని, పార్క్ లోని రకరకాల పూలబాలలు, యీ పసి బాల లతోకలిసి తలలూపి ప్రేక్షకులని మురిపించాయి. పూలబాలలు, ఆర్టోపీడిక్ సెంటర్ వైద్యం పొందుతున్న పసిబాలలు ఈయిద్దరూ అమితంగా ప్రేక్షకులని ఆకర్షించారు. ప్రేక్షకులలో ప్రతి ఒక్కరూ తెరమీద కనపడటం, తనని తాను తెరమీద చూసుకోవడం అన్నవి మరపురాని మధురానుభవం.

స్వదేశంనుంచీ, విదేశాలనుంచీ, స్వరాష్ట్రం నుంచి, పై రాష్ట్రాలనుంచీ అనేకులు మా సభ కార్యకలాపాలని తిలకించేందుకు వస్తుంటారు.

సహృదయులైన వీరిలో కొందరు చిరపరిచి తులూ, మరికొందరూ కొత్తవారు — ఇలా వుంటూంటారు. ఈ నెలలో మా సభ కార్య కలాపాలని తిలకించడానికి వచ్చిన శ్రీ రాఘవేంద్రరావుగారు మా సంస్థ శ్రేయోభిలాషు లలో ముఖ్యులు. వీరు ఢిల్లీలోని మా కార్య కలాపాలకి చాల సహాయం చేశారు. సహృద యులు, స్నేహశీలి, సంస్కరణ ప్రియులూ, మాసంస్థ చిరకాలమిత్రులూ అయిన శ్రీ రాఘవేంద్రరావుగారు ఆగస్టు మూడవతేదీ మా సభకి వచ్చారు. వీరు సభలోని వివిధ శాఖలని అతి శ్రద్ధగా గమనించి ఆయా శాఖల కార్యదర్శిని లతో, ఆఫీసుసిబ్బందితో యిష్టాగోష్టి జరిపారు.

### కీ. శే. శ్రీమతి ఆదిలక్ష్మి

తెలిన్ గ్రాడ్ యూనివర్సిటీలో తెలుగు, తమిళ, భాషల బోధనాధ్యాపకురాలుగా వున్న శ్రీమతి ఆదిలక్ష్మి ఆంజనేయులుగారు జూలై ముప్పవ తేదీన తెలిన్ గ్రాడ్ లో మరణించారు.

చిన్న వయస్సులోనే, అందులోనూ పాశ్చాత్య దేశాలలో అధ్యాపకపదవి అలంకరించిన తొలి ఆంధ్ర వనిత ఈమె. శ్రీమతి ఆదిలక్ష్మి మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయపు యమ్. ఎ. పరీక్షలో ప్రప్రథమురాలుగా వుత్తీర్ణులయ్యారు. ఈమె తెలుగు, తమిళ భాషల్లోనే కాక బెంగాలీ, హిందీ, సంస్కృతం, రష్యన్ భాషల్లో కూడా కృషి చేశారు.

1957 వసాహిత్యంతో ఈమె చేసిన పరిశోధన లకి యమ్. లిట్ డిగ్రీయిచ్చారు. 1958 లో భారత ప్రభుత్వపు ఆధ్వర్యాన తెలిన్ గ్రాడ్ విశ్వవిద్యాలయంలో ప్రాచ్య భాషలునేర్పే అధ్యాపకురాలుగా నియమింపబడి రష్యాలో అనేకుల మన్ననలపొందారు.

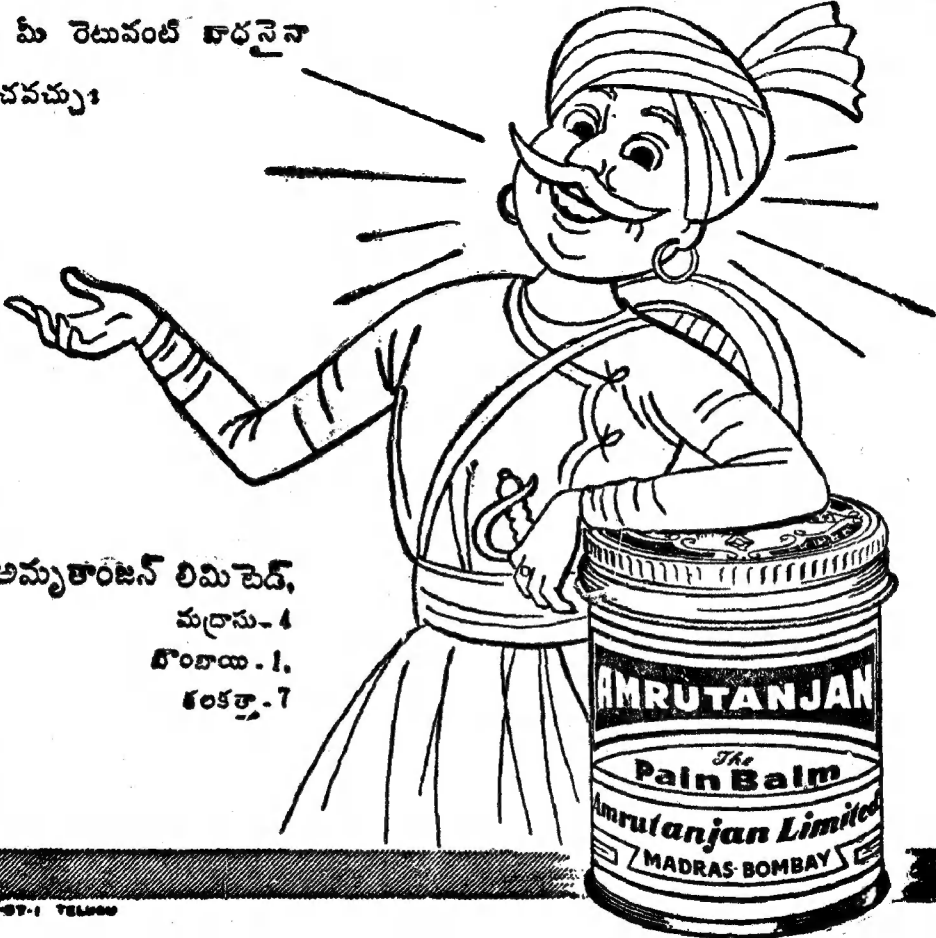
ఆలిండియా రేడియో ప్రోగ్రామ్ జర్నల్ వాణి ఎడిటర్ అయిన శ్రీ ఆంజనేయలుగారి సతిమణి. ముస్సయిమూడేశ్ పిన్న వయస్సులో శ్రీమతి ఆదిలక్ష్మి, భర్తనీ, తన పసిపాపనీ, వృద్ధురాలైన తల్లినీ, అక్కచెల్లెళ్ళనీ, అసంఖ్యాకులైన స్నేహితులనీ వాదిలి వెళ్ళిపోయారు. ఆమె ఆత్మకు శాంతి కలుగు గాక !

# అమృతాంజనము

అన్ని నొప్పులకు దివ్యమృతము

1893 నుంచి లక్షలాది ప్రజలు అమృతాంజనం వాడి, ఎంత అమోఘమైన శక్తికలదో తెలుసుకుంటున్నారు. అమృతాంజనంలో వాడే ఔషధాలన్నీ అతి శీఘ్రంగా వాధను పశమింప చేయుటయేగాక చాలా హాయిని కూడా కలిగిస్తాయి. హాయి కలిగించే పదార్థాలేమీ లేవు కూడా. దగ్గు, జలుబు మొదలైనవి కూడా శీఘ్రంగా ఉపశమిస్తవి. అమృతాంజనం దగ్గర ఉంటే మీ రెటువంటి వాధనైనా ఆయించవచ్చు.

అమృతాంజన్ లిమిటెడ్,  
మద్రాసు-4  
బొంబాయి-1,  
కలకత్తా-7



# మ హిళా విద్యా సంఘము

## శ్రీమతి ఇల్లిందల సరస్వతీదేవి

స్వతంత్రభారతములో పంచవర్ష ప్రణాళికా రచన ప్రారంభమైన నాటినుండి స్త్రీ విద్యాభివృద్ధి కావటానికి ప్రభుత్వము ఆలోచిస్తునే ఉన్నది. అందుకు తగిన సహకార సంపత్తిని గలిగించటానికి సిద్ధముగానే ఉన్నది. చేతనయిన ప్రయత్నాలు చేస్తునే ఉన్నది. కాని రెండు పంచవర్ష ప్రణాళికలు పూర్తి అయిన తరువాత కూడా విద్యాభ్యాసము చేస్తున్న బాల బాలికల సంఖ్యలో అసమానత్వము స్పష్టంగా కొట్టవచ్చినట్లుగా కనబడుతునే ఉన్నది. ఈ అసమానత్వము గ్రామాలలోనూ పట్టణాలలోనూ ఒక మాదిరిగా లేదు. అలాగే అగ్ర జాతులలోనూ దళితజాతులలోనూ కూడా ఒక మాదిరిగా లేదు.

దీనివల్ల పూర్తి అయిన ఈ రెండు పంచవర్ష ప్రణాళికలలోనూ చెప్పినంత శ్రద్ధ ప్రాథమిక విద్యపట్ల ప్రభుత్వము తీసుకొనలేదనే అందరూ భావించారు. 1961-66 అనగా మూడవ పంచవర్ష ప్రణాళికా కాలములో 6 నుండి 11 సంవత్సరాల పిల్లలకు ఉచితముగా ప్రాథమిక విద్యగరపటానికి ప్రభుత్వము సిద్ధపడ్డది. కాని చాలా ప్రాంతాలలో 1960-61 లలో గమనింపబడిన అంశమేమనగా 80.5 శాతము బాలురు పాఠశాలలకు వెళ్లి విద్యాభ్యాసము చేస్తూ ఉండగా 40.4 శాతము బాలికలు మాత్రమే పాఠశాలలకు వెళ్లుతున్నారని. ఈ సంఖ్యను పరిశీలించిన సంఘము రాజస్థాన్, ఉత్తరప్రదేశ్, మధ్యప్రదేశ్, ఒరిస్సా, బిహార్, జమ్మూ, కాశ్మీరము ఈ ఆరు రాష్ట్రాలలోను 50 శాతము బాలికలు పాఠశాలలకు వెళ్లేటందుకూ, 90 శాతము బాలికలు మిగతా రాష్ట్రాలలోనూ విద్యార్జన చేయటానికి ప్రయత్నాలు చేయవలెనని పరిమితి పెట్టుకున్నది.

11 సంవత్సరాలనుండి 14 సంవత్సరాలలోపు విద్యార్జన చేసే బాలికలు 1960-61లో 10.8 శాతము మాత్రమే. కాని బాలురు 84.3 శాతము ఉన్నారు. ఈ కారణముచేత వెనుకబడిన ఆరు రాష్ట్రాలలో అనగా రాజస్థాన్, ఉత్తరప్రదేశ్, మధ్యప్రదేశ్, ఒరిస్సా, బిహార్, జమ్మూ, కాశ్మీరములలో 12.5 శాతము బాలికలు పాఠశాలలకు వెళ్లే ప్రయత్నాలు చేయవలెనని సంఘము యొక్క సంకల్పము.

ఉన్నత పాఠశాలలో 14-17 మధ్య వయసుగల బాలికలు 1960-61 సంవత్సరాలలో 18.4 శాతము మాత్రమే చదువుతున్నారు. అదే వయస్సులో పాఠశాలలకు వెళ్లి విద్యార్జన చేసే మగపిల్లల సంఖ్య 18.4 శాతము ఉన్నది. కనుక వెనుకబడిన రాష్ట్రాలలో కనీసము నూటికి ఆయిదుగురు బాలికలయిన పాఠశాలలకు వెళ్లేటట్లుగా తగిన ప్రయత్నాలు చేయవలెనని సంఘము నిశ్చయించింది. మిగతా రాష్ట్రాలలో 10 శాతము వరకూ ప్రయత్నించవలసి ఉంటుంది. దీనిలో కేరళ ఢిల్లీ రాష్ట్రాలు అభివృద్ధికరముగా ఉన్నవి కనుక చేర్చలేదు.

కళాశాల స్థాయిలో సంఖ్యను ప్రత్యేకముగా నిర్ణయించలేదు. కాని సాధ్యమైనంతవరకూ సంఖ్యను అభివృద్ధి చేయవలెనని సంఘము నిర్ణయించింది.

జాతీయ విద్యాసంఘము పరిశీలించగా రెండవ పంచవర్ష ప్రణాళికలో ప్రాథమిక పాఠశాలలలో చేరిన బాలికల సంఖ్య 500,000 అని తేలింది. మాధ్యమిక పాఠశాలలలో 100,000 మంది బాలికలూ 32,000 మంది బాలికలు ఉన్నత పాఠశాలలలోనూ చేరినట్లు లెక్కలను బట్టి తెలిసింది.

ప్రాథమిక దశలో బాలికల సంఖ్యను మూడింతలు కన్న అధికము చేయవలెననీ, మాధ్యమిక ఉన్నత పాఠశాలల దశలో రెండింతలు చేయవలెననీ సంఘము పరిమితి పెట్టుకున్నది. కాని ఈ పరిమితులను సామాన్యమైన అభివృద్ధికరమైన మార్గాలద్వారా సాధించటము దుర్లభము. కనుక పంచవర్ష ప్రణాళికలద్వారా మామూలుగా సాధించే కార్యక్రమాలలో పాటు సంఘము నిర్ణయించుకున్న లక్ష్యాలను సాధించటానికి ప్రత్యేక కార్యక్రమాలు రూపొందించటము ముఖ్యమని సంఘము గుర్తించింది. వీటివల్ల ఏ అసాధారణ పరిస్థితులవల్ల మగపిల్లలతోపాటు ఆడపిల్లలు కూడా అధికసంఖ్యలో విద్యాభ్యాసము చేయలేక పోతున్నారో వాటిని సంస్కరించి చక్కబెట్టటానికి విలుకలుగుతుంది.

ఈ ప్రత్యేక కార్యక్రమాల ఆశయము బాలికలను అధికసంఖ్యలో పాఠశాలలకు పంపటానికి తగిన ప్రోత్సాహాన్ని తల్లిదండ్రులకు ఇవ్వటము మొదటిది.

జాతీయ మహిళా విద్యాసంఘము రాష్ట్ర స్థాయిలో కూడా నెలకొల్పినట్లయితే ఏ రాష్ట్రానికీ వృద్ధిని సంఘము తన స్థాయిలో పర్యవేక్షించగలదని- కార్యక్రమాలను రూపొందించగలదని భావించింది. దాని పర్యవసానముగా ఆంధ్రరాష్ట్రములో కూడా రాష్ట్ర మహిళా విద్యాసంఘము శ్రీమతి అమ్మన్నరాజాగారి అధ్యక్షముక్రింద పదముగ్గురు సభ్యురాండ్రుతో నియమింపబడినది. ఈ సంఘము జాతీయ మహిళా విద్యాసంఘాధ్యక్షురాలయిన శ్రీమతిరత్నాకరణ్ అధ్యక్షతన తన మొదటి సమావేశాన్ని నవంబరు పదకొండవతేదీ ఉదయము (1961) జరుపుకున్నది. విద్యాశాఖా డైరెక్టరు, విద్యాశాఖ కార్యదర్శి కూడా ఆ సమావేశానికి ఆహ్వానింపబడినారు.

ఈ సంఘ సభ్యురాండ్రులో విద్యాశాఖలో పని చేస్తున్న అధికారిణులు, కళాశాల సినిసిపల్సు, సంఘ సంతేమ సంఘసభ్యులు, శాసన సభ్యురాండ్రూ ఉన్నారు.

ఈ సంఘప్రథమ సమావేశములో శ్రీవిద్యాని వృద్ధికి అవరోధముగా ఉన్న ఆచారవ్యవహారాలను గురించి తమ అనుభవాలనుగురించి అధికారిణులతో సహా మిగతాసభ్యురాండ్రు చర్చించారు. మనరాష్ట్రములో జనాభాతక్కులనుబట్టి మాటికి 34 మంది పురుషులు అక్షరాస్యులయితే 13 మందిమాత్రమే స్త్రీలలో అక్షరాస్యులు ఉన్నారని తెలిసింది. దీనినిబట్టి స్వాతంత్ర్య సంపాదన తరువాతకూడా అడవిల్ల విద్యలో ముందడుగు వేసినట్లు అంతగా కనబడటము లేదు. కనుక దానికి తీవ్రముగా కృషిచేయాలి.

శ్రీవిద్యకు అవరోధంగా ఉన్న ఆచారవ్యవహారాలు పట్టణాలలోనూ పల్లెలలోనూ కూడా పాటించబడుతున్నట్లు ఉన్నాయి. పల్లెలలో మరికొంత అధికముగా పట్టుదలలు కనబడుతాయి. అనుకూలమయిన వాతావరణము తల్లిదండ్రులలో కలిగేటట్లుగా గ్రామ గ్రామమూ పర్యటించి సభలద్వారా ఉపన్యాసాల ద్వారా చేయవలసినవారు సభ్యురాండ్రు.

తల్లిదండ్రులు మగపిల్లలతోపాటు అడవిల్లలకు కూడా విద్య నేర్పించలేని స్థితిలో ఉన్న పక్షములో ప్రాథమిక దశలో ఆర్థిక సమస్యలేదు. ప్రాథమికదశలో ఉచిత విద్యను ప్రభుత్వము ప్రవేశపెట్టినది. ఇది 62 జాను

నుండి అమలులోకి రాగలదు. మధ్యాహ్న భోజనాలు పాఠశాలలలోనే బిడ్డలకు అందచేయవలెననే ప్రయత్నాలు కూడా జరుగుతాయి.

ప్రాథమిక పాఠశాలలో సాధ్యమైనంతవరకూ ఉపాధ్యాయులనే నియమించటానికి సంఘము ప్రభుత్వానికి సలహా ఇచ్చింది. ఇంటింటికీ వెళ్లి పిల్లలను వెంటబెట్టుకుని పాఠశాలలకు నిరపాయకరముగా తీసుకుని రావటానికి దాయాలనుకూడా నియమించాలని నిశ్చయించింది సంఘము.

గ్రామాలలో పనిచేయటానికి, ఉద్యోగాలు చేయటానికి స్త్రీలు సమ్మతించటములేదని- బలవంతముగా ప్రభుత్వముచేసిన బదిలీలకు సెలవుపెట్టుతున్నారని, సిఫారసులు తెచ్చి బదిలీలను త్రిప్పించుకుంటున్నారని విద్యామంత్రిగారు తమఅనుభవాలను విశదీకరించారు. సాధారణముగా స్త్రీలు ఒంటరిగా గ్రామాలలో ఉండలేకపోతారు. అందుకొరకు పాఠశాలలకు సమీపముగా ఉపాధ్యాయులు నివసించటానికి అనువుగా 2 ఇళ్లు నిర్మించినట్లయితే ఒకరికి ఒకరు తోడుగా ఉండగలరు. ఈ సలహాను సంఘము ప్రభుత్వానికి అందచేసింది. ఇదిగాక పల్లెలలో పనిచేయటానికి అంగీకరించిన ఉపాధ్యాయులకు ప్రత్యేక అలవెన్సు ఇవ్వవలెనని కూడా తీర్మానించింది.

పల్లెలలో ప్రాథమిక పాఠశాలలు విధిగా ఉంటాయి. మాధ్యమిక పాఠశాలలు ఉండేచోటికి బిడ్డలనుపంపటానికి అనుకూలమైన పరిస్థితులు కల్పించాలి. అడవిల్లలకు అన్నివిధాలుగా రక్షణకల్పించగల హాస్టల్సు నిర్మింపబడాలి. ఈ హాస్టల్సుకు అనుభవజ్ఞురాండ్రూ సమర్థురాండ్రూ అయిన స్త్రీలు వాడెనులుగా నియమింపబడాలి. ఈ విద్యార్థినులు తాముచెల్లించవలసిన రుసుము ధనరూపేణగానీ వస్తుధాన్యరూపేణగానీ ఇవ్వవచ్చు.

సాధారణముగా తల్లిదండ్రులు అడవిల్లలకు కట్నాలు ఇచ్చి వివాహాలు చేయాలి కనుక వారికి డబ్బు ఖర్చు చేసి చదువు చెప్పించటానికి అంత సుముఖులుగా ఉండరు. దానికికారణము వారి ఆర్థిక పరిస్థితి అంతమెరుగుగా ఉండకపోవడమే. ఇటువంటి పరిస్థితులను చక్కపరచటానికి విద్యార్థినులకు ఉపకారవేతనాలు మెరిట్ షిప్పులు మొదలయినవి ఇచ్చి ప్రభుత్వము తల్లిదండ్రులనూ విద్యార్థినులనూ ప్రోత్సహింపవలెనని ప్రతిపాదించింది. విద్యార్థినులు పాఠశాలలకు వెళ్లే

టప్పుడు ప్రత్యేకముగా ధరించేడుపులనుకూడా ప్రభుత్వమే ఇవ్వాలి. విద్యార్థినులు పాఠశాలలకు వెళ్లటానికి బస్సులలో సగమురేటుపైన టికెట్లు లభించే ఏర్పాటుకూడా ప్రభుత్వము చేయాలి.

సాధారణముగా మాధ్యమిక పాఠశాలలు ఉన్నత పాఠశాలలు ప్రత్యేకముగా ఆడపిల్లలకుఉంటే ఎంతో సౌకర్యముగా ఉంటుంది. చాలామంది తలిదండ్రులు సహవిద్యార్థిభానాన్ని అంగీకరించరు. తలిదండ్రులను ఆడపిల్లలకు చదువుచెప్పించమని ప్రోత్సహించాలంటే తగినవాతావరణము కల్పించదలచిన ప్రభుత్వము బాలికలకు విడిగా పాఠశాలలను సాధ్యమైనంతవరకూ నెలకొల్పటానికి ప్రయత్నించాలి. వీలుకానిపక్షములో ఉపాధ్యాయులను ఆ పాఠశాలలలో నియమించి ఆడపిల్లలబాధ్యత అంతా వారికి బప్పగించాలి. ఈ

మిశ్రమపాఠశాలలలో విద్యాభ్యాసముచేసే బాలికలకు ప్రత్యేకముగా ఫిజికల్ ట్రైనింగుక్లాసులు ఉపాధ్యాయులనేనడపాలి. ఈబాలికలకు పాఠశాలలలో స్నానాలగదులు పాయఖానాలు విశ్రాంతిగదులూ ప్రత్యేకంగా ఉండాలి. నౌకర్లుకూడా స్త్రీలేలయి ఉండాలి.

స్త్రీవిద్యనుగురించి ప్రత్యేకశ్రద్ధను తీసుకుని స్త్రీలలో విద్యావ్యాప్తి చేయవలెనని ప్రపంచమంతా ముక్తకంఠములతో చాటుటమెందుకు? స్త్రీఇంటికే కాదు- సంఘానికేకాదు- దేశానికే కాదు- జగత్తు కంతా వెలుగునిచ్చేజ్యోతి. ఒక్కస్త్రీని విద్యావతిని చేస్తే లోకమంతా మరమ్మతుకాగలదు. అటువందిటి కోటానుకోట్లాడున్న నారీలోకమంతా విద్యావతులైతేజగత్తుకు ఎంతవెలుగు? ఎన్నిజ్యోతులు!

## శ్రీయుత సర్వేపల్లి రాధాకృష్ణ రాష్ట్రపతిగారికి

### శ్రీమతి గుడపూడి ఇందుమతీదేవి

గీ॥ సర్వభాషావిదుడుసర్వ! శాస్త్రభావ  
కోవిదుడు సత్కవింధ్రుండు! గుణమణినిధి  
ధర్మమూర్తియు వేదాంత తత్వరసికు  
దార్యహితశీలి మాతృదే శాభిమాని

కం॥ రాధాకృష్ణార్యవరున్  
సాధితమనరాజకీయ సర్వర్థబుధా  
రాధనమతిని జగన్నుత  
మేధానిధి రాష్ట్రపతినమేయకృపాధ్యున్!

గీ॥ అనఘ ఇజ్జెకుకాకుత్స్థు నంబరీషు  
సాధుమాంధాతృశ్రీరామ చంద్రమూర్తి

రాష్ట్రపతియౌచుమనయశో రాజివెలుగు  
శాంతమూర్తి రాజేంద్రప్ర సాదులవరే  
చిరతరాయురారోగ్యశు శ్రీరాసంగి  
రక్షసేయశ్రీరాముడి రాష్ట్రపతిని  
సాధుహితుని రాధాకృష్ణ సత్యశీలు  
లెనుకముందరనెల్లెడ వెలయనీలిచి॥

గీ॥ అతడు భారతరత్నాఖ్య నలరినాడు  
అదియు సార్ధకనామధే యంబెసుండు  
అతడు ప్రజావళికినచ్చి నట్టిపురుషు  
దతనిరక్షించు శ్రీరాము డనవరతము



# గా య ప డి న మ ది

కుమారి బి. యస్. రాణి

విద్యుదీపాల కాంతిలో పెళ్ళిపందిరి కళకళలాడుతున్నది. కల్యాణ మండపం ■ పందిరికి వింతశోభను చేతురుస్తున్నది. ప్రిన్స్ పాల్ గారి ఒక్క గానొక్క కూతురి వివాహం. కాలేజీ విద్యార్థులు, ఉపాధ్యాయులు అంతా తరలి వచ్చారు. పెళ్ళికూతురు శశి మాత్రం హృదయా వేదనతో ఈ వైభవాన్ని కన్నులార చూడలేకపోతున్నది.

పెళ్ళి కుమారుడు రాజు విడిదిలో స్నేహితుల మధ్య ఫలహారం ఆరగిస్తు చౌలోత్తులు విసురుతు, సరసాలు భరిస్తు, ఉల్లాసంగా ఉన్నాడు, బ్యాండ్ జోరుగా మ్రోగు తున్నది. పురోహితుడు మాడావిడిగా తిరుగుతున్నాడు.

పెళ్ళికూతురు శశి బాధగా కూర్చుంటుంటే చూస్తు కూర్చు న్నది. కన్నీటి చారికలతో ఆ మొహం వాడివున్నది.

“శశి రామ్మా! వరపూజకి అవతల తైముఆవుతున్నది” అంటు, శశి తల్లి వర్గనమ్మ గారు తొందర చేస్తున్నారు. శశికి దుఃఖం ఆగటంలేదు. తల్లి వెంబడి, బందిఖానాలోకి వెళ్లే ఖైదీలాగా బయలుదేరింది. పెళ్ళి కుమారుడు రాజు, కల్యాణ మండపంలో కూర్చుని నలుమూలల పరికించి లోప మేమి లేదన్నట్లు తృప్తిగా నిట్టూర్చాడు. శశికి మండపంలో ఆడుగు పెట్టంటే జైల్లో ఆడుగు పెట్టున్నట్లుగా ఉన్నది.

తనదనుకున్న శశి పరాయిదయి పోతున్నందుకు, బ్రతుకే బరువనిపిస్తున్నది, అక్కడే కూర్చున్న రవికి.

“దూరదేశమే గదవో పెళ్ళి కూతురా కనులనీరు నింపకుమా నీవయినా సుఖపడుమా?”

అన్న ఘంటసాల రికార్డు చెవులు బ్రద్దలయేలా వినిపి స్తున్నది లాడ్ స్పీకర్ లోనుంచి. రవి ఒక్కనిముషం కూడ అక్కడ కూర్చోలేకపోయాడు. రవి పెళ్ళిండుకు లేవడం, శశికి, రామ్మ గారి జరగడం ఒక్కసారి జరిగాయి.

రవి తన రూమ్ లో కూర్చుని గతాన్ని తలుచుకొని గుండెలు అలిసేలా విలపించాడు.

తనదనుకున్న శశి పరాయిది అయిపోయింది. తన మామయ్య కూతురు రమని చేసుకోవాలి తప్పదన్నారు నాన్న అమ్మ తనకు యిష్టంలేకపోయినా పరిస్థితులు ప్రభావం వల్ల “మీయిష్టం అనేకాదు” తను. రమకి తనంటే ఎంత యిష్టమో! అమ్మని కూర్చోపెట్టి యింటిపని అంతా తనే చేసేది, అప్పుడే కోడలయినట్లు. కాని తన మనస్సుని

రమ అక్కర్లించలేక పోయింది, తనను అక్కర్లించింది శశి, కాలేజీలో తనకు శశితో పరిచయమయ్యాక, అమ్మ, నాన్నల అభిప్రాయాన్ని వ్యతిరేకించాల్సి వచ్చింది. రమని ససేమిరా పెళ్లి చేసుకోనన్నాడు తను, నాన్న అమ్మ ఎంతో బోధచేసారు తాము చెప్పిన మాట వివరమని, మామయ్యకిచ్చిన మాట నిలబెట్టమని. తనకి ముమ్మాటికి ఈ సంబంధం యిష్టంలేదని మొఖంమీద చెప్పేశాడు. తరువాత ఆ ప్రస్తావన ఎత్తటమే మానుకున్నారు.

ఆ రోజు శశి అమాయకపు మాటలు తను ఏనాటికి మరువలేదు. ఆ రోజు శశిని ఏడ్పించాలి అని తనకు అనిపిం చింది. ఎందుకో విచారంగా కుర్చున్నాడు శశి వచ్చే టైముకి. “హల్లో! రవి యివాళ పిచ్చరుకి వెళ్లదామనుకు న్నాము కదూ! త్వరగా వచ్చేసాను యింకా రెడి కాలేజేం?”

“కాలేసు శశి క్షమించు!”

“అదేమిటి రవి, ఇంటినుంచి ఏమయినా కబురు వచ్చిందా?”

“శశి నన్ను మర్చిపో, నేను, అసమర్థుణ్ణి, దుర్మార్గుణ్ణి”

“రవి నీకు పిచ్చిగాని పట్టలేదుకదా?”

“నిజమే చెబుతున్నాను శశి. రమతో నా వివాహం నిశ్చయమయింది!”

“ఆ....రవి, నిజమా? నిన్ను నమ్మినందుకు ఎంత మోసం చేసావు. తల్లి, తండ్రులను కూడ దూరం చేసుకోటానికి సిద్ధమయ్యానే. ఆనాటి నీ ప్రమాణాలు మర్చిపోయావా? నీ స్వభావం యింత చంచలమయింది ఆనుకోలేదు, రవి నాకీ ప్రపంచంలో బ్రతకటానికి స్థానం లేకుండా చేస్తు న్నావు కదూ! నీవు దూరమయిన మరుక్షణమే పర లోకంలో ఉండి, మీ దంపతులను ఆశీర్వదిస్తాను.” శశికి కన్నీరు ప్రవాహంలాగా వచ్చేస్తున్నాయి.

తను చూడలేకపోయాడు ఆ దీనవదనాన్ని. తను ■ క్షణాన తన నిగ్రహ శక్తిని కోల్పోయాడు. “శశి! నీది యింత సున్నితమయిన మనస్సు అనుకోలేదు క్షమించు! నీ మనస్సు ఎలాంటిదో చూడాలని పరీక్ష చేశాను, ఎంత పిచ్చిదానివి శశి. నిజమని భ్రమపడ్డావు కదూ! నిన్ను మించి నాకు ఎవరు లేరని తెలియదా?” “పోనీ ఈ నాటికైనా నామనస్సు తెలుసుకున్నావు. నన్ను

అన్యాయం చెయ్యవు కదూ!” అని దీనంగా చూచిన ఆనాటి శశిచూపులు మరువలేదు తను. ఆనాటి శశి మాటలు ఈ క్షణానికి ఇంకా చెవుల్లో ప్రతిధ్వనిస్తున్నే వున్నాయి. ■ నాటి శశి ఏనా! ఈ పెళ్లికూతురు శశి! కాదు! ఆ శశి అమాయకురాలు, ఈ శశి దుర్మార్గురాలు.

శశి కోసం రమని నిరాకరించటం చేత నామీద ఆశలు పెట్టుకున్న రమ ఆత్మహత్య. చేసుకున్నది, ఆనాటినుంచీ నాన్న తనని మనిషిగా చూడటం లేదు. నాన్న మాటలు విని సహించలేక ఆ యింటి గడప త్రొక్కవని శపథంచేసి వచ్చాడు, అమ్మ కన్నీళ్లు కూడ కరిగించలేదు తనని ఆ సమయంలో. శశి దగ్గరకు వచ్చాక తన బాధలన్నీ మర్చి పోయాడు. అటువంటి సమయంలో ఒకరోజు హఠాత్తుగా శశి శుభలేఖ పట్టుకొచ్చి యిచ్చింది. దానితో పాటు ఒక లేఖకూడ ఉన్నది.

రవి!

నన్ను మర్చిపో, నేను అదృష్టవీనురాలిని. చిన్ననాటి పెద్దల వాగ్దానాలతో రాజు బావతో వివాహం నిశ్చయించారు, నాన్నగారు. నామాటలు పెడచెవిన పెట్టారు. గొట్టి! నిన్ను నీవార్యకు కాకుండా చేసాను కదూ బ్రతికి

ఉన్నంతవరకు దుఃఖిస్తుంటాను. రవి! రమని నీకు కాకుండా చేసాను అందుకు భగవంతుడు తగిన శిక్ష విధించాడు. నిన్ను నాకులేకుండా చేసాడు, రవి! నిన్ను ఏనాటికి మరువలేదు నిర్భాగ్యురాలు అని గుర్తించుకో. —

రవీ! నీ భవిష్యత్తు పాడుచేసుకోకు, నన్ను మర్చిపో రవి! నేను చేసిన పాపానికి మైనున్న ఆ భగవంతుణ్ణి నావాడవయిన నిన్నూ కనికరించమని కోరుతున్నాను.

శోకమయి, నీ శశి.

అంతే, అతని హృదయంలో అగ్నిపర్వతం బ్రద్దలయింది చివరసారిగా పెండ్లికూతురు శశిని చూచి నీడ్కోలు తీసుకుందామనుకుని ప్రయాణమయ్యాడు. పెళ్లికూతురుగా శశిని చూడగలిగాడు. కొంత తృప్తికలిగింది. యిక మిగిలింది, రమని క్షయార్పణ కోరుకోవాలి. ఆశలు పెట్టుకున్న అమాయకురాలిని బలిచేశాను. శశి దంపతులు సుఖంగా వర్ధిల్లాలి. అదే అంతిమకోరిక.

‘రమా! ఇదిగో వస్తున్నాను, నీకు చేసిన ద్రోహానికి ఫలితం అనుభవిస్తున్నాను. నీవు చూపిన దారివెంటనే వస్తున్నాను,’ అంటు మైనేడ్ మింగాడు రవి. ఆత్మ హత్య చేసుకున్న వార్త పెళ్లిపందిట్లో తెలిసింది.



## మీ విద్ధ మామూలుగా భుజించనిచే

మందంగా వుండి, పొట్ట ఉబ్బివున్నట్టే, బహుశా కడుపులో బల్ల (లివర్) పెరుగుతుండవచ్చు. యీ లివర్ వ్యాధి పొధారణముగా 3 సంవత్సరాలలోపు ఎల్లెంకు చచ్చుట సహజము.

జిమ్మి వారి

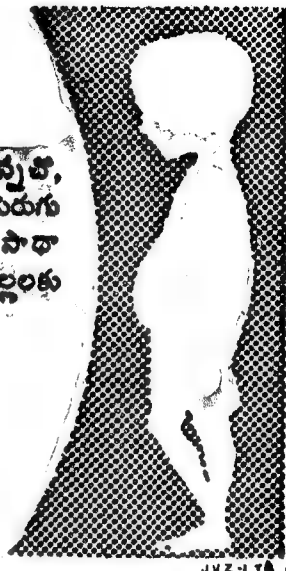


## లివర్ క్యూర్

లివర్ & స్పీన్ వ్యాధుల చికిత్సకు, నిదారణకు.

జిమ్మి వెంకటరమణయ్య అండ్ సన్స్,

‘జిమ్మి బిల్డింగ్స్’, మైలాపూర్, మద్రాసు.  
కాబ. వెరుగందివారి ఏజి, విజయనగరం ఏజి, మరియు ఇతర ప్రదములలో.



# సాహిత్యము - సాంస్కృతిక విలువలు

## శ్రీమతి అద్దేపల్లి వివేకానందాదేవి

ఆంధ్రమహిళా సభ రజతోత్సవ సందర్భాన రచయిత్రుల సమ్మేళనం జరిగినది. రెండురోజులపాటు జరిగిన ఈ సమావేశంలో సుమారు యిరవై మందిదాకా సోదరీ మణులు పాల్గొన్నారు. ఆ సమ్మేళన సందర్భంలో చదివినవ్యాసాలని సంగ్రహంగా ఆంధ్రమహిళలో వరసగా ప్రచురిస్తున్నాము. పోయిన రెండు నెలలో కొందరి రచనలని మా పాఠకులకి పరిచయం చేశాము. ఈ నెలలో మరికొన్ని.

సంస్కృతికి ప్రతిబింబం సాహిత్యం: సంస్కృతి వాడనితలపూవు సాహిత్యమైతే సంస్కృతికి సాహిత్యానికి అవినాభావ సంబంధం ఉన్నదన్నమాట పరమ సత్యం.

వివిధదేశాల సాహిత్య చరిత్ర చూస్తుంటే, ఆయా దేశ కాల పరిస్థితులందాయాదేశాల సంస్కృతి, నాగరికతా సముద్రాల అటుచీటులబట్టే, సాహిత్యాభ్యుదయపు చందురుడూ మింటవెన్నల విరిసినా, కృష్ణపక్ష చంద్రుడైనా! కావడం కద్దు.

సంస్కృతికి అర్థం-సమ్యక్ + కృతి - చక్కగా, చేయబడిన పని అనికదా అర్థం. జగజ్జీవన ప్రవాహంలో పడి కొట్టుకునే వివిధజాతులూ, అనాది సిద్ధంగా, తమ జాతీయ అత్యంత, ఆనందరసానుభూతిని పదిల పరచుకుని, ఆ అస్వేషణలో చేయు కార్యాలూ, దైవందిన వ్యవహారాలూ, కృషి, వేయెల, చారు చేయు సమస్త వ్యవహారాల్ని వారి నాగరికతా చెప్పుతున్నాయి. సంస్కృతినీ నాగరికతనూ వేరు చేయ వలసిన అవసరం ఎంతైనావుంది. రసస్నిగ్ధాహృదయంతో మలచుకున్న సాహిత్యం అలవరచుకున్న అనురాగపు చైతన్యం, హృదయాన్ని స్పందింపజేసే అపురూప అమృతధారావాహిక మధుర గాంధర్వ సంగీతం; అలౌకిక త్యాగిని చాటే అమర చిత్రలేఖనం మొదలైనవి సంస్కృతి సరస్వతికి పెట్టనినగలు.

సంస్కృతి జీవనప్రపంతికి సాహిత్య మొక సెలయేరు; అంతర్గతజీవనధార. విభిన్న సంస్కృతులు. వివిధ మార్గాలలో సత్యాస్వేషణ, ఆనందరసానుభవం పరమూపధిగా పెట్టుకున్నట్టుగా ప్రపంచ చరిత్ర వేలు పెట్టి చూపుతుంది.

మహోజ్వలంగా, ఉరకలు, పరుగులతో, పరవళ్లు, తొక్కుతూపోయే జీవనసంస్కృతి మహానదికి సాహిత్యం మొకటి.

త్యం మొక - ఆనకట్ట. వాస్తవానికిది వారధిఅయితే! సాహిత్యానికి ప్రయోజనం లేదనే పలుకేరాదు.

లక్ష్మ్యా స్వేషణలో, బాటతప్పడం, నూతనమార్గాల నన్వేషించడం, కొత్తవిచ్చెనలు వేయడంలో సంస్కృతి వైకుంఠ పాళీలో దిగజారిపోవడం తరుచు సంభవిస్తుంది. సాహిత్య మిటువంటి వేళల చేయూతనిచ్చి ప్రగతి మార్గాన్ని చూపి నడిపించ వలసివుంది.

సాహిత్యానికి, సంస్కృతికి అవినాభావ సంబంధ మున్నదని ముందే అనుకున్నాం. సాహిత్యపు ప్రభావం, జాతీయ సంస్కృతిపైనా, అనాటి సంస్కృతి వైభవపు రుచులు సాహిత్యంపైనా తప్పనిసరిగా పడతాయి.

సాహిత్యమే సంస్కృతికి వారధితే, ఆణి ముత్యాలపంట, పసిడి పలుకుల రవ్వలకుకొదువే లేదు. వీటిని సృష్టించే స్రష్ట కవిమిత్రుడు. అనన్యగుణ శీలుడు- అకలంక విద్యావేత్తా, ఉదాత్త మనోభావ గతుడు, నిరవధిక కరుణా పారంగతుడు అయినతప్ప, ఉత్తమ సాహిత్యపు శతవృక్ష సుందరి ఉద్భవిల్లదు.

పతనమైపోయే విలువలనుండి కాపాడి దిగజారి పోయే జాతిని పైకి లేపసెత్తి నడిపించవలసినబాధ్యత సాహితీపరులది. భానంపు బీదతనంతో సామాన్య సంకుచిత విషయబోలత్వపు బానిసలే వారైతే, జాతీయ సంస్కృతి వృక్షానికి చీడపట్టినట్టే భావించాలి.

సాంస్కృతికపు విలువల్ని పరిరక్షించాల్సి బాధ్యత సాహిత్యానిదని వేరే చెప్పనక్కరలేదు. ఆయా కాల పరిస్థితులనుబట్టి విలువలు మారవచ్చు, ఆ కాలానికి కావలసినవిలువల్ని మలచియిచ్చేది కవి! కవి ఒక్కనికే హృదయాలకు పరివర్తన తేగలిగిన శక్తి ఉన్నది. అందుకే అతడు అపరస్రస్ట - రవి కాంచని చోటుల చీకట్లను పారద్రోలగలడు కవి. నైతిక విలువలు దేశ

కాలానుగుణంగా మారివా, ధర్మాల్పన్నటికి మారని సత్యాలు.

కళ, కళకోసమే ననే పలుకు చిలక పలుకులా వింటూనే వున్నాం. సృష్టిలో ప్రతిచిన్ని వస్తువుకూ ప్రయోజనం ఉన్నట్లు విజ్ఞానతత్వశాస్త్రజ్ఞులు సహితం అంగీకరిస్తున్నారు. హృదయస్పందనం వల్ల జనించి, కరుణాంతరంగ హృదయకుసుమమైన సాహిత్యానికి ప్రయోజనం తప్పకుండావుంది. వుండితీరుతుంది. ఆ ప్రయోజనం ఆ ఆ వస్తు స్పందన, కంపన శక్తి ననుసరించి మాత్రం పరిమిత మౌతుంది.

రామాయణ కాలంలో, సౌభాత్యత్వం, పితృత్వాల వంటి కొన్ని విలువల అవశ్యకత అవసరమైనదో ఏమో ప్రజానురంజకుడైన నా రారాజు తన స్వప్రయోజనాన్ని అనందాన్ని తుదకు హృదయాన్ని గడ్డిపరకగా పరిగణించవలసి వచ్చినది. అనాటి విలువలట్టివి. మన విలువలు వేరుకావచ్చును, కాలగతి వేరుకదా! కవిబ్రహ్మచారికి అమరత్వం అపాదించాడు.

మహాభారత కాలంనాటికి, కేవలం ధర్మబద్ధమైన నిష్కలంక జీవనధారకు అవధి ఏర్పడింది. తంత్రజ్ఞత, రాజనీతి, యుద్ధవిశారదత్వం, అన్యాయాన్ని, అన్యాయంతో హతంచేయవలసిన అవశ్యకత అగుపిస్తుంది.

అవసరాలనుబట్టి అల్లిన పురాణగాథలనాటివిలువల్ని ప్రజలకందించడానికి వచ్చినవేగాని వేరుకావు.

కావ్యాల కాలంలో, ఎత్తిచూపి, ఇదిచేయమని శాసించేరోజులు పోవడంతో, కావ్యకన్యల సుతిమెత్తని పలుకుల అవశ్యకత ఉద్భవించింది. భక్తిరస ప్రధాన గాథలు, లెక్కలేనన్ని ఉత్పన్నమయ్యాయి.

వీరరస ప్రధానగాథలు, దేశభక్తి ప్రధానగాథలూ యిటీవల కాలంలో పచ్చాయి. విలువలు మారుతూ వస్తూవున్నాయనడాని కింకేమి ఉదాహరణలు కావాలి మనకు.

మారుతూన్నా విలువలుమూట అటుంచి, మారని విలువలు కొన్ని మానవులకున్నవి. మానవుడు మనిషి కావాలంటే, మానవుడు మానవుడుగా వుండాలంటే మారనివిలువల భద్రపరచి, మాటననుసరించితిరాలి. జీవితాన్వేషణ బహువిచిత్రమైనది. ఒక్కొక్క హృదయం ఒక్కొక్కవిధంగా స్పందిస్తుంది, దాని మార్గమేవేరు. అయినప్పటికీ, సాహితీవేత్త. చదువుల సరస్వతిగా తనమృదుమధుర వాక్యామరీ ధురీణత వల్ల, పరివర్తన తేవాల్సివుంటుంది.

ఈనాడు తెనుగుసాహిత్యకేంద్రంలోని పచ్చదనం సన్నగిల్లింది. అచ్చట మందార మకరందాల్ని సృష్టించే కవిహృదయం అరుదైపోయింది. జీవిత మార్గాన్వేషణ కావశ్యమైన, విలువల్ని విజ్ఞానాన్ని, చేయూతగా అందియలేక పోతున్నాము సామాన్యుడికి. సాహితీకర్త తానెక్కడున్నాడో! తన విలువలేమో తానేగ్రహించలేక పోతున్నాడనడానికి, నేటిసాహిత్యమే తార్కాణం. తనకే పత్యంచని వంటకాన్ని, తనవారికిచ్చిన వారెలా భుజిస్తారు? ఇతరులకు హృదయపరివర్తన, రసానుభూతి కలిగించడానికిముందు తనహృదయంలో అద్భుతసానన్యంమైతే, చేయగలిగిన సృష్టియేముంది.

ఈనాటిసాంఘిక పరిస్థితులకు కారణాలుకోకొల్లలు. ఆర్థికదుస్థితి, భావకూన్యతా, ఉదాత్త మనోకామనా నేటి మనలోపాలలో కొన్నిగావున్నాయి. ఈస్థితికి, చారిత్రాత్మకంగా, రాజకీయంగా కారణాలెన్నైనా వుండవచ్చు. కాని పర్యవసానం ఒకటే! చైత్య క విలువలేకాదు, జీవితపు మార్గమే మారుత్రోవ పడుతూ వుంది!

ఈదుస్థితి నుండి కొంతవరకైనా తప్పించే గురుతర శాధ్యత స్త్రీరచయిత్రులమీద వుండే మోనను కుంటాను. ఇంతో అంతో దేశీయ సంస్కృతిని, సాంప్రదాయాన్ని కాపాడుతూవచ్చింది మనస్త్రీలు. మారుతూన్న దేశాన్ని, మారుతూన్న విలువల్ని గ్రహించకుండా, యింటనున్న స్త్రీలనుచూచి చాల మంది విచారించినా, విలపించినా, వారేపదిలంగాకొన్ని విలువల్ని భద్రపరచారేననే నమ్మకంకలుగుతుంది.

భారతస్త్రీ జీవితపు విలువలు వేరుగా వున్నాయి అనాది సిద్ధంగా. నేటిసంఘర్షణాత్మక పరిస్థితులకాకిడి కవి నిఘగలగాలంటే, వాటివిలువల్ని, వేరేద్యకోకొండ నుంచి లెక్కకట్టి జేరిజువేయవలసిన అవసరంవుంది. పరిస్థితులకు తలొగ్గని ధైర్యశాలురు మనకు నేడు కావాలి. అచంచల దీక్షాపరురాలై సేవాభావపు స్నేహవల్లరుల పెంపొందింపజేసే అజేయ బ్రహ్మ వాదిమలు, సేవికలుకోకొల్లలుగా తయారుకావాలి! చైతన్యమంతమైన బిడ్డల తయారుచేసే విజ్ఞానవంతు రాండ్రా, వివేకవంతురాండ్రా సమర్థవంతులూ అయిన మాతృదేవులు కావాలి యీనాడు దేశానికి. ఈలజ్ఞాలను దృష్టిలో వుంచుకోవలసిన అవసరం రచయితలది.

ఈనాటి మన సంస్కృతి మూలానికే మహాహాని సంభవింప నున్నది. ఈ నేలకు, సరివడిని, పెనుఝంఝూతాలు తెక్కకుమిక్కిలిగా వీస్తూన్నాయి. పాశ్చాత్య సంస్కృతి ఫలాలు మనకు మేడిపండ్లవుతూన్నాయి. అందుకని, కొన్ని వేల వత్సరాలు వెనక్కు మన నేటి కాలప్రవాహాన్ని వెనుదిప్పలేము. ఈకాలపు సుడిగుండాలలో పైకి ఆమూలంగా ఎత్తబడి నేల కూలబడనూ లేక, నిలద్రొక్కు కొనగల సామర్థ్యము సంపాదించడమూ అన్నది నేటి సమస్య! కొత్తపాతల మేలు కలయిక జరిగినగాని ఈనాటి అధునాతన సంస్కృతి వృక్షం పెంపొందజాలదు.

శూన్యతలో, చీకటిలో దారితెలియక వెతలజెందే సాహితీపరుల సంఖ్య నేడు మిక్కిలిగా నున్నది. ఈనాడు దారిజూపే ఋషిసత్తములను నమ్మే విశ్వాసం మనలో చాలామందికిలేదు, అట్లని మన స్వబుద్ధిపై ఆధారపడగల పటిమ శూన్యం! అటుసనాతనాన్ని, యిటూ అధునాతనాన్ని కలిపి మేళవించి, రసమయ సాహిత్య జగత్తును సృష్టించాల్సిన అవసరం అడుగుడుగునా కనిపిస్తుంది.

శ్రీ ప్రపంచమే నేడు మారబోతున్నది, యుగ యుగాలుగా అనగ ద్రోక్కబడి యున్నామనే నవ చైతన్యపు టుత్సాహంలో అన్నివిలువల్ని వృణీకరించే స్థితికి వచ్చామేమో తిరిగి పునరాలోచించుకోవలసిన అవసరం ముఖ్యంగా శ్రీ రచయిత్రులకు హెచ్చుగా వుంది. అన్యాయాన్ని ఎదురించడానికి, మనం అన్యాయం తలవెట్టాలా అన్నది సమస్య! అనాహతంగా, అనూయాయంగా వస్తూన్న, అహంసా సిద్ధాంతపు మాటేమిటి! పురుషుడు తనవై అధికారం చెలాయిస్తున్నాడనే అసహనంతో, తిరిగి అసహనంగా ప్రవర్తించవలసిన అవసరం వుందా? ఒకపురుషుని ఝంఝాటనుండి తప్పించుకున్నామనే అహంతో ఎందరో సహాయాన్ని అర్థించడం అవసరమా? అలానే పాతి

వ్రత్యాన్ని మాతృత్యాన్ని వివిధకోణాలనుంచీ చూచి మన కాలపరిస్థితులబట్టి వాటికి చిక్కదనం, చక్కదనం యిచ్చి మలచుకోవాల్సిన అగత్యం ఏర్పడింది. అంతే తప్ప గుడ్డిగా అనుకరించడం, అవకతవకగా ప్రవర్తించడం అనర్థం! సాహితీపరుల కనీసపు బాధ్యత కొన్ని విలువల్ని సంగ్రహించడం! ఆనాడే సాహిత్యం సంస్కృతికి పరిరక్ష అవుతుంది, ఆనాడే సాహిత్యం సంస్కృతికి దర్పణం కాగలదు.

ఇదేవిధంగా సాంప్రదాయంపేర, సనాతనంపేర, జరిగే అన్యాయాలకు తలబగ్గడం అన్యాయం. సత్యాన్వేషణలో ఎన్నో చిక్కులు ఎన్నో ఇబ్బందులు తప్పవు. అయినా మార్గ దర్శకులు వాటిని ఓరిమితో భరించి, ధరించి వేతనాయుత జీవిత సముద్రాన్ని మదించి అమృతాన్ని చిలకరించ వలసివుంటుంది. ఏదిమంచి, ఏదికాదు అనే నిర్ణయంచేయగల శక్తి సామర్థ్యాలు అందరికీ వుండవు. దీనికి కారణం, 'దీని కావశ్యమైన దీక్షాపటిమ, ఉపకరణ సామగ్రి సమకూర్చుకునే శక్తి సామర్థ్యాలు లేవే! అట్టిశక్తి గడించగల ధీపటిమ సాహితీవేత్తలు పొందాలి!

ఎంతటి ఉదాత్తమమైన రచయిత అయినా భూత కాలాన్ని ఢిక్కరించి, వర్తమానాన్ని ఎదిరించి, భవిష్యత్తుపై సవాలుచేసి రచనచేయలేడు. భూతాన్ని పునాదిగా అంగీకరించిన గాని వర్తమానంలో వేళ్లు తన్నలేడు. అప్పుడుగాని భవిష్యత్తు కుసుమాలు మొగ్గదొడగలేవు. అలాగే తన సంస్కృతిలోనుండి పుట్టి పెరిగి వేళ్లు దన్నిన నమ్మకాలను, విలువల్ని కాలదన్ని బతకాలని తలినే, నేలనుండి వెకలించిన మొక్కమోడైనట్లే రచయితా నిష్ప్రయోజనుడౌతాడు.

సాహితీవేత్త, తన సంస్కృతి జీవనామృతాన్ని చూరగొంటూ, ఆమరజీవి కావాలి. అమృతాన్ని యితరులకు అందివ్వాలి.





# సాహిత్యము - సంస్కృతి

శ్రీ మ తి టి. ల తా దే వి

సాహిత్యంద్వారా సంస్కృతిగాని, సంస్కారంగాని ప్రతిబింబిస్తుందేమోగాని చెప్పకోదగ్గ మార్పు అంటూ వెంటనే రాకపోవచ్చునేమో :

సమాజంపై ప్రేమ భవిష్యత్ పై విశ్వాసం రచయిత లందరికీ ఒకటే అయినా దోరణి విభిన్నమారాలలో ఉండటం చేత తీసుకురాదల్చుకున్న సంస్కారంగాని పెంపొందించ దల్చుకున్న సంస్కృతిగాని అందరికీ లొంగిరాదు. సాహిత్యంద్వారా వచ్చిన లేదా రాబోతున్న సంస్కారాన్ని గురించి చెప్పబోయే ముందు ఆనలు సాహిత్యపు స్వరూపాన్ని గురించి ఆలోచించటం అవసరం. రచయిత అవధానికి కావల్సిన అర్హత లేమిటని ప్రశ్నిస్తే నిజానికి అలాటివేమీ వెంటనే కనిపించవు ఈ విషయంపైన ఒక సిద్ధాంతం ప్రతి పాదించటం సలహా లివ్వడం అవినయం అనిపించుకుంటుంది.

వివేకవంతుడైన రచయిత విభిన్నమార్గాలలో సాహితీ యవనికమీద ప్రతిఫలిస్తూ ఉంటాడు. ప్రతి ఉత్తమ రచయితకూ తన స్వంతమార్గం అంటూ ఉంటుంది, సృజనాక్రమంలో తనదీ అనే కైలిలేని ఏ రచయితా చిరకాలం నిలబడలేడు. నిజం చెప్పాలంటే మన సాహిత్యం కన్న జీవితం ఎంతో విస్తృతమైనదని నిస్సంశయంగా చెప్పవచ్చును.

ఫోటోగ్రాఫర్ కెమెరా మీటస్కోగానే కొండలూ, పరుగెడుతున్న హీరో, నృత్యం చేస్తున్న హీరోయినూ ముద్రలు అందులో పడటానికి క్షణంలో సగంచాలు. చిత్రకారుడు మోడల్ కేసి చాలా సేపు చూస్తాడు. అతని రూపురేఖలో స్వభావజీవితం అంత రంగికమైన ఆర్ధ్రత ప్రతి ఫలిస్తున్నాదేమో, కనిపెడుతున్నట్లు చూస్తాడు అలాగే రచయిత కూడా తన పాత్ర సృష్టికి ముందు అపూర్వమూ, అధునికమూ అయిన ఏకాగ్రతనీ తపస్సునీ మలుచుకోవటం, అనివార్యమవుతుంది. అయినా నాకొకటి అనిపిస్తూ ఉంటుంది. మనకంటే ముందురచయితలకు రచనావస్తువు తేలికగా దొరకటం జరిగిందనుకుంటాను.

ఇది వరకు స్థిరపడిన సామాజికచిత్రాన్ని విమర్శించడంగాని లేక ఫోటో తీయడంగాని ఒక ఎత్తూ, చరిత్రలో లేని ఒక సమాజాన్ని లేదా ఇప్పుడు నిర్మితమవుతున్న సమాజాన్ని, రచయిత కూడా అందులో భాగస్వామిగా

ఉన్న సమాజాన్ని చిత్రించడం మరోఎత్తు. ఈ రెండింటినీ సమన్వయ పరచడానికి ఎంతమాత్రం వీలులేదు.

కాగా అప్రయత్నంగా అందరికీ ఒకే ప్రశ్న బయలుదేరుతుంది. నేటి సమాజంలో రచయితల పరిస్థితిఏమిటి అని? వారి కర్తవ్యం తేలికగానే కన్పించ వచ్చును. తను మృత్యుశయ్యపై మూలుగుతూ ప్రాణస్పందనతో చైతన్యమూర్తి అయిన సమాజాన్ని చిత్రించడం తేలికగా ఆయే పనికాదు. అయినా మరో సంగతి ఆధునిక ఆంధ్ర సాహిత్యంలోని భావదారిద్ర్యం చూస్తే ఆశ్చర్యం వేస్తుంది విమర్శకులూ, విమర్శకే అర్హతలేనివారూ కూడా ఈ విషయాన్ని గురించే ముందు అంటూ ఉంటారు.

గతకాలంలో పేరుగాన్న రచయితలు ఆంధ్రలో ఇతరదేశాల్లో పోలిస్తే తక్కువనవచ్చును రోమారోలా, డ్రీజర్, షా, గార్స్ వర్గీ మొదలైన వారితో పోల్చదగిన వారు మనకులేరు రెండుప్రపంచయుద్ధాల మధ్యకాలం లోనూ ఆధునికమైన రచనలు కొన్ని విశ్వసాహిత్యంలో అవతరించాయి. పశుత్వానికి మానవత్వానికి ఉన్న భేదాన్ని చిత్తశుద్ధితో గాఢమైన నిస్సృహతో వర్ణించటం జరిగింది. కొందరు వాళ్లని నిరాశావాదులు అని ఈసడించారు కూడా. అయినా జాతి విభక్షతా విధానం లాభాలు లాగటం మానవుడి నైతిక ఔన్నత్యాన్ని భంగపరిచి అత్యనాశనానికి దారితీయడంలాటి ఘోరాలు వారు భయంకరంగా చిత్రించారు.

ప్రస్తుతం అలాకాదు ఒకరకం పాఠకులు పెంపొందారు. నేరాలూ హత్యలూ మొదలయిన వాటినీ, ఒకరకం సెంటిమెంటల్ కథలనీ వాళ్లు చాలా ఇష్టపడతారు. కాని వీళ్లనే దేశం అంతరాత్మ అనిగాని గుండెకాయఅనిగాని అనలేం. ఆలోచించే వాళ్ళేప్పుడూ మంచిసాహిత్యాన్నే కోరతారు.

ఇప్పుడు అమిత విజయవంతం అయిన కొందరి సాహిత్యాన్ని పరిశీలిస్తే అవి ఎలావ్రాళారు? అనేదానికన్నా అవి వేటిని వర్ణించుతున్నాయి అనేదాన్నిబట్టి విజయం ఆధారపడిఉంటుంది. కళలు వికసించి విజయవంతమైన సామరస్యం అవతరించి అద్భుతమైన సాహిత్యం వెలువడేకాలం ప్రతిదేశానికీ సమాజానికి ఎప్పుడోప్పుడు వస్తుంది. ఆకాలాన్ని ఉన్నతదశ అంటాము. ఆంధ్ర సాహిత్యంలో ఇప్పుడు ఉషాకాలం ప్రారంభమయిందని

తప్పకుండా అనచ్చును. చరిత్రనిచూస్తే దశాబ్దాలు గంటలుగా తోస్తాయి. ఈ యంత్రయుగయవ్వనంలో రచయితలు తాగూరలూ శరత్లూ కాకపోయినా, ఈ సమాజపు భవిష్యత్లో తప్పకుండా వారు తిరిగి మరో సారి జన్మిస్తారు.

ప్రాస్తుకి ఈనాడు బాల్టాక్ హ్యూగో జోలాలూ, ఇంగ్లండుకి డికిన్స్ పెర్లీలూ, ఇండియాకి కాళిదాసు పెద్దన్నలూ లేకపోవచ్చును. కాని భవిష్యత్తులోకి తోంగి చూస్తూ ఆత్మవిశ్వాసంతో శాంతిసాధ విరూణానికి నమూనాలు తయారుచేసే ఉత్తమరచయితలు ఉన్నారు. వారినుంచి ప్రపంచప్రజలు ఆశిస్తున్నది చాలావుంది.

రాత్రి దీపంవెలిగించి ఒకనవల తెరిచి చదవడం ప్రారంభించిన పాఠకుడు ఒకదీర్ఘయాత్రికుడుగా మారి పోతాడు. అప్పున కంలోని మాతృకలు సజీవంగా అతని చుట్టుపట్లే ఉన్నప్పటికీ ఈనవలలో తను కనిపెట్టగలనని ఆశించేదెమిటి? ఆ నవలచరిత్రకి సంబంధించినదయితే కాలజ్ఞానాన్ని వృద్ధిచేసి చరిత్రపుటలకి జీవంపొయ్యచ్చు. తెలియని స్త్రీలనికీ కాలానికి చెందిన నవలలయితే విజ్ఞానాభివృద్ధికి పనికివచ్చి భూగోళ పరిజ్ఞానం అధికం అవుతుంది. మరొకరి జీవితంలో అద్దం చూసుకోటానికి హాయిగా ఉంటుంది.

అదిగో అప్పుడే తనకంటే రచయిత మానవుడి అంతర్య జీవితాన్ని అధ్యయనం చేశాడనీ యక్సరే కళ్లు అతనికి ఉన్నాయనీ పాఠకుడు భావిస్తాడు లేదా తన సమకాలికుల గురించి ఏదయినా రహస్యం తెలుస్తుందేమో అనికూడా అతడు ఆశిస్తూ ఉండచ్చును తన జీవితాన్ని గురించి తనే తెలుసుకోడానికి కూడా అతను చదువుతాడు.

రచయిత తీసుకున్న వస్తువు తాలూకు ఉన్నతి, విషయాన్ని పాత్రలనీ ఎంచుకోడంలోనే అధికమవుతూ ఉంటుంది. కాగా ప్రతిరచయితకూ ఒకపరిమితి, అడ్డుగోడలూ, చెలియలి కట్టలూ ఉంటాయి. సామాన్యంగా నవలా రచయిత అయినవాడు తను నివసిస్తున్న సమాజంచేత నడపబడుతాడు. అయినా కూడా తన అనుభవాలూ జ్ఞాపకాలూ అనుభూతులూచేత ప్రభావితమై రచన సాగిస్తాడు. అప్పుడే అక్కడలేని రచయితకు ఉన్న పాఠకుడికి మధ్య భావైక్యం అనే ఎల్క్విసిటీ ప్రవహించి వాళ్ళిద్దరినీ ఒకరినీ చేస్తుంది. ఇది ఉత్తమరచయితకూ విజ్ఞానవంతుడైన పాఠకుడికీ ఉండే అనుబంధం.

కళాకారుని ఆలోచన దృశ్య ఘటనలనీ భావనలకీ కృత్యాలకీ పాళ్లని మార్చవచ్చును. కాని నవలలన్నీ ఆఖరికి ఊహాగానంచేసే నవలలయినా సరే వాస్తవం మీదే ఆధారపడిఉంటాయి విశ్వనాథవారి రచనల్లోని దయ్యాలూ దేవతలూ బాపిరాజుగారి భోగలాలసత ఇవన్నీ సమాజ అనుకరణలు కాదని పూర్తిగా అనలేం వాస్తవానికి దూరంగా కళ అనేది లేదుఉండబోదుకూడా.

ఉత్తమరచయిత వినోదంకోసం పేరుప్రతిష్టలకోసం వ్రాయడు. జీవితాన్ని మరింత ఉన్నత పథాలను నడపాలనే అతనిద్వేయం ఈ ద్వేయానికి సంబంధించిన పోరాటానికి పుస్తకాన్ని ఒకనైతిక షడ్గంగా అతను భావిస్తాడు. ఏనవలలో అయినా ఉన్నత ఆశయాలలో ప్రేరితుడైన రచయిత సామాజిక అభివృద్ధిని ఆశయించేసుకొన్న రచయిత, తను సృష్టించిన పాత్రలలో కొన్నిటికి ప్రాణమూ ధర్మమూ ఉండటం, కొన్ని విశ్చైతన్యాలూ పతనాలూ ఉండటం గమనిస్తూనే ఉంటాడు. అతనిలోని ఉద్వేగం నిస్సహాయత కాదు. ప్రపంచాన్ని కేవలం నీతి అవినీతులనే రెండు రంగుల్లోనే చిత్రించరాదు ప్రేమలాగానే ద్వేషం కూడా అస్పష్టభావాలకీ సంబంధించనిది కాదు.

ఉద్వేగం లేనిదే నిజమైన కళ లేదనీ ఉండబోదనీ నానమ్మకం. ఆత్మ సంబంధి అయిన రచనలో తనకున్న కొద్ది పాటి జీవితంలోనే అతను అనేక జీవితాల్ని జీవించాలి. మానవుడి అంతరంగిక జీవితంలో వెలుగుని పోకన్ చేసి, అతను దానిని మరింత స్పష్టంగా చూడటానికి, సమగ్రంగానూ సగర్వంగానూ జీవించడానికి రచయిత తోడ్పడాలి.

కేవలం రచనా కౌశల్యం మాత్రమేకాక ఆనవలని పాఠకులు ఆసక్తితో చదివేట్లు దాని సంవిధానం వుండాలి. కౌశల్యం అంటే మాటల కూర్పుకోసం పడే వేదన ఎంతమాత్రంకాదు. స్పష్టమైన వాస్తవికతకి దూరంగాని కల్పనా శక్తికూడా ఉండాలి, సృజనకీ అది ప్రాణం

భౌతిక అధ్యాత్మిక విలువల్ని సృష్టించే ప్రతి రచయితా భౌతిక శాస్త్రవేత్తా రాజకీయవేత్తా అయి ఉంటాడు. కల్పనాశక్తి మంచిదే గాని అది మాత్రమే రచయితకి చాలదు. మేధస్సు మెరుగూకూడా అవసరం. చరిత్ర క్రమాన్ని అర్థం చేసుకునే సామర్థ్యం ప్రతిభా అతనికి కావాలి. సామాన్యుడి కంటే ప్రతిభ లేని రచయితల్ని మనం ఊహించడం కష్టం ఇప్పుడు మరీ కష్టం సామాన్యుడు రచయితగా అవుతున్నాడు.

నేడు వివాదప్రదంగా వ్రాయవసరంలేదు తన ఉనికిని రూపించుకొన్న శాస్త్రీయ సిద్ధాంతాలు ఉన్నాయి అయినా ఆంధ్ర సాహిత్యానికి ఈ మధ్య చిచ్చుబుడి స్థితి పట్టింది ఒక యువక రచయిత ఒక పుస్తకం వ్రాసి ఫరవాలేదనుపించుకుని రెండో పుస్తకంలో శాశ్వతంగా తనవిలువని రాలగొట్టేసుకోటం కనిపిస్తున్నది. హృదయ కవాటాలకు మనిషి గట్టితాళం వేసుకు కూర్చుంటాడు అవి పగలగొట్టలేని బలహీన రచయిత పైకి కనిపించే పద్దు గుండీల్ని వర్ణించేసి హమ్మయ్య అనుకుంటాడు. కాని తిరిగి అతనెవ్వరికీ కనిపించడు.

సామాన్యంగా ప్రముఖ రచయితలని తరుచూ ఎదురు కునే ప్రశ్నల్లో మీ రచనల్లోని ఫలానా వ్యక్తి పేరేమిటి? ఎవరిని దృష్టిలో ఉంచుకుని వ్రాశారు? అనేది ముఖ్యమైనది.

నిజంగా అలా ఎవరినైనా దృష్టిలో పెట్టుకు వ్రాయటం అనివార్యం అయినా ఆ వ్యక్తులు మారిపోతారు. నిజమైన కళాకారుడు ప్రకృతిని బానిసలాగా కాపీచెయ్యడు దాన్ని మార్చి నూతన రూపాన్ని సృష్టిస్తాడు. యువతీ యువకుల మధ్యజరిగే సంభాషణని షార్డ్ హోండ్ ద్వారా వ్రాయటమూ ఒక మాహా రచయిత దాన్ని చిత్రించటమూ వేరుగానే ఉంటుంది. రచయిత వారు చెప్పలేని వాటిని కూడా చెప్పుతాడు సంభాషణా క్రమాన్ని ఇటూ అటూ మారుస్తాడు రంగుల ఫోటోగ్రఫీలో కాకుండా రచయిత ఆవ్యక్తి యొక్క అసలు వ్యక్తిత్వాన్ని బయట పెట్టే సంకలనాన్ని సమర్పిస్తాడు. పాత్రసృష్టిలో పాళ్లని మాత్రమే కాక లక్ష్యాన్ని కూడా మారుస్తాడు రచయిత. ఒక ప్రఖ్యాత చిత్రకారుడికి ఒక స్నేహితుడు రెండు దంతపు ఏనుగుల్ని చూపించాడట అవిరెంకూ ఆగ్రహంలో ఉన్న ఏనుగులకి ప్రతిక్రియలు అందులో ఒకదాన్ని చూసి ఇది బాగుంది కారణం ఏమిటంటే తొండంతోపాటు దంతాన్ని కూడా ఎత్తగలిగింది. ఎవడో బుద్ధి హీనుడు ఇది అవాస్తవికత అని విమర్శించటం వలన నిపుణుడు రెండోదాన్ని మామూలుగానే చెక్కాడు అందుకే అది ప్రత్యేకత లేకుండా పోయింది ఇది శిల్పం కాదు. ఎందుకంటే భావప్రకటన లేదు కళాలేదు. అన్నాడు ఆ చిత్రకారుడు.

యద్ధభీతాని గురించి ఆ చిత్రకారుడు చిత్రిస్తూ శరీర శాస్త్రాన్ని కూడా మర్చిపోయి శవాలకి కాళ్ళుండాల్నినచోట చేతులూ, చేతులుండాల్నినచోట కాళ్ళూ వేసినా

నూటయ్యాభై ఏళ్ళు గడిచిన ఆనంతరంకూడా అందులోని వాస్తవికతనిచూసి మనం ఆశ్చర్యపోతాం. సాధారణంగా ఒక నవలలోని పాత్ర అనేకమంది వ్యక్తుల సమ్మేళనం. అనేకమందిని అనేక పరిస్థితుల్లో పరిశీలించిన ఆనంతరం ఒక మహారచయిత ఒక పాత్రని నిర్మించడం జరుగుతుంది. దాంట్లో తన యావజీవిత అనుభవాన్ని చిత్రించడంకూడా అప్పుడప్పుడు కనిపిస్తుంది. బుచ్చిబాబుగారి దయానిధి, శ్రీ దేవిగారి ఇందిరా అలాటిపాత్రలు. ఇందిర ఇప్పుడు ఇక్కడ మనమధ్యే కనిపిస్తుంది.

ఆధునిక రచయిత యొక్క మానసిక ప్రయోజనాల సమగ్ర రూపాన్ని అర్థం చేసుకోడం అంత తేలికకాదు. రచయిత మనలాటివాడే అయినా అతని నడవడికలోనూ జీవితంలోనూ మనకి అద్భుతాలేకనిపిస్తూ ఉంటాయి. వాటిలో మనకి తగినంత పరిచయమూ ఉండదు. ప్రాణాధికమైన నవలలోని పాత్రల జన్మల గురించి తెలుసు కావాలంటే ఆ రచయిత ఉత్తరాలనీ, డైరీనీ తిరగేయాలి. అతని సమకాలికుల అనుభవాల్ని అతని అనుభూతులతో ఐక్యపరచాలి. అప్పుడు అది ఎవరినీ ప్రత్యేకంగా దృష్టిలో పెట్టుకుని వ్రాసింది కాదనీ అనేకమంది వ్యక్తుల పరిచయానంతరం ఆ సృష్టి జరిగిందనీ మనకి అర్థం అవుతుంది. ఏదో ఆకస్మాత్తుగా జరిగే సంఘటన రచయితని ఆకర్షించ వచ్చును. అది అప్పటికప్పుడే వ్రాయక పోయినా ఎప్పుడో సమయానుకూలంగా అది వ్రాయటం తప్పకుండా జరుగుతుంది. కాని మానవుడి మామూలు జీవితానికి విభిన్నమైన సంఘటనలే రచయితని ఎక్కువగా ఆకర్షిస్తాయి.

ఒక నవలలోని పాత్రలు ఆల్బమ్ అంటానికి వీలులేదు డైరీ అంతకన్నా కాదు. జీవితాన్ని శరచి జీవనింపిన సజీవమూర్తుల సామాజిక చిత్రం నవల. మేడంబావరీ నవలలో ఎమ్మా ఎవరనే ప్రశ్న చాలామంది వాదవివాదాలకు కారణం అయింది. ఫ్లాబర్డ్ అనేకమంది ఆడవాళ్ళని కలుసుకున్న ఆనంతరమే ఎమ్మాని చిత్రించి వుంటాడు. కాని ఎమ్మాని నేనే ఆని ఫ్లాబర్డ్ ఎవరికో ఉత్తరం వ్రాశాడట. ఉన్నత రసపిపాసీ వికృతపు దృశ్యచారీ అయిన ఈ రచయిత తననితాను అడదానిగా ఊహించుకోటంలో ఆశ్చర్యంలేదు. జీవితంలోకన్న సాహిత్యంలో అడంబరత అతనికి ఎక్కువ. కొందరి రచన భవన నిర్మాణంలా ఉండి వంటిల్లా ద్రాయింగురూమూ పడకగదీ ప్లాను ప్రకారం అమోదిస్తాయి. ఆరుంబాతిక ఇంటికి నడవ ఎన్నిగజాలుంటుందో అందరి కొలతలూ

ఒకటే. ప్రేమా నీతి పాతివ్రత్యం మోతాదులోపడి తెలుగు సినిమాలాగా తయారయ్యే నవలలు మనకి లేకపోలేదు. నీడకు రక్తమాంసాలు కూర్చి ప్రాణప్రతిష్ఠ చేసిన ఆనంతరం, తను అనుకున్నట్లు అమూర్తి కనిపించని సమయాల్లోకూడా దాని స్వయం సృష్టికి మహారచయిత సంతోషిస్తూనే ఉంటాడు. సుదీర్ఘమైన నవల వ్రాసిన అనంతరం కూడా ఏ ప్రాణిని యావజ్జీవతం చిత్రించలేం అందుకే ముఖ్యమైనవి ఒకటో రెండో ఎన్నుకుంటాడు. ఆ వ్యక్తి జీవితంలో ఏదో ఒక రోజుని పూర్తిగా వర్ణించి పదేళ్ళ బ్రతుకుని గురించి ఒక్క ముక్క కూడా వ్రాయకపోవచ్చును. అతని పినతల్లి విధవ కూతుర్ని గురించి వ్రాసి భార్యని గురించి వదిలి వేయవచ్చును. అతని ముక్కుని గురించి చెప్పి వయసుని వదిలిపెట్టచ్చును. లేదా విశ్వనాథవారిలాగా మనిషి మడమపడి నీరునిలిచినచోటని కూడా వర్ణించవచ్చును. నవల వారపత్రికలోని వంటింటి కథకాదు. వాల్ పోస్ట్ చిత్రరచనా కాదు.

ఒక యువకుడు ప్రియురాలిని గురించి ఆలోచించడం మానిన తరువాతయినా అంతవరకూ ప్రేమగోలతో విసిగెత్తిన పాఠకుడికి ఇతనెవరు? డాక్టర్— నటుడు— పార్లమెంటు సభ్యుడా అన్నప్రశ్న— దానిపైంటి పరిసరాల పరిశీలనా అవసరం అవుతుంది.

తెలుగులో మామూలు రచయిత ఏం వ్రాస్తూపోతున్నాడో తల్చుకుంటే చిత్రంగా ఉంటుంది. మైనపు బొమ్మల్ని వరసగా పెడతాడు. ప్రేమ అదర్శం, దంపతుల చీలిపి కయ్యం బుడుగుగాడి ముసిలి మాటలు, అద్దెకొంపల అగవట్లు, మొదలయినవి. జయప్రదం కాని తెలుగునవలలో ఇవే కనిపిస్తూ ఉంటాయి. జీవితం నవల లాటిది కావచ్చును. నవల మామూలు పచారీ కొట్టు జీవితం లాటిది మాత్రంకాదు నిరీవంగా పోటీలలో నిలబెట్టి ఒక్క దుర్గుణంకూడా లేనిపాత్రలలో నింపి సర్వగుణ సంపెంగల్ని రూళ్ళకర్ర ధోరణిలో వ్రాసిన పుస్తకాలు సంస్కారాన్ని తేలేవు సరిగదా కాలక్షేపం కూడా కాదు. దేశానికి పెట్రోలూ బొగ్గా అవసరం అయినట్లుగానే మనస్సుకి రోమాన్స్ కావలసిన కాలం వస్తుంది. నిరాదంబరం అనహజ పరిస్థితులు కూడా అప్పుడప్పుడు అవసరమే అవుతాయి.

సాహిత్యం ప్రజల్ని జ్ఞానవంతులుగా చేసి మంచిజీవి తానికి సహాయంచేస్తుంది. ఈరాగబంధంతోనే రచయిత

సమాజానికి తనని తనుబంధించు కొంటున్నాడు. ఏ యుగాన్ని పరిశీలించినా రచయిత స్వప్నం మానవత్వాన్ని పెంపొందించడంమే. ఆస్వప్నం ఈనాడు నిజంఅయింది. ప్రముఖవ్యక్తుల మేధస్సువలనా, ప్రజాస్వామికం వలనా దేశపాలన జరుగుతున్న ఈసమయంలో రచయితలకి అవకాశాలు అధికంగాఉన్నా సమస్యలు లేకపోవటంవలన డర్లగా తయారయి మొనాటమీతో భాధపడుతున్నారు. అప్పుడే నవలా రచనలో తాత్వికత అవసరం అవుతుంది. ఇప్పటి ఆలోచనాపరులు వేరు ఇదివరకు వేరు. ఉత్తరాన్ని చూస్తే వాళ్ళ మేధస్సు మనకి దిగ్భ్రాంతి కలిగిస్తుంది. సాహిత్యంలో ప్రతిబింబించిన వారికన్న వీరే గొప్పవాళ్ళు అనుకుంటాను.

వీరిలో సంస్కారం ఎక్కువ. అందుకే భవిష్యత్తులోకి ఆశగా చూస్తూఉంటాను. ఆంధ్ర యువతీయువకులు తాత్వికతకోసం ఎదురుతెన్నులు కాస్తున్నారు. మన సమాజస్థితిని నైతికమైనవిలువలూ వీరెంత ఉన్నతులో అంత ఉన్నతమైన సాహిత్యాన్ని ఆశిస్తున్నారు. అదివస్తే, సంస్కృతితో పాటు సంస్కారమూ పెరుగుతుంది.

కాల్పనికతతో కూడినవాస్తవకతలో బాటు వాస్తవికతకూడా. అవసరం.

రచయిత ఇంద్రజాలికుడు కాదు. మహామానవుడు. మానవత్వంమీద మమతలో తనని తాను నిలుపుకుంటున్న ఆశాజీవి. మహారచయిత సంస్కారాన్ని తేవటమేకాదు. చరిత్రనే నియమించగలడు— సంస్కృతీ స్వరూపాన్ని గురించి సమగ్రంగా చెప్పాలంటే సాధ్యంకాకపోయినా పుష్పించిన నాగరికతనుంచి సంస్కృతి పొటమరిస్తుంది. దానినుండి సంస్కారం రావచ్చును. తొలి మానవుడు అహారనిద్రలతోనే తృప్తిపడి తనబుద్ధిని వినియోగించక పరిసర పరిశీలన చెయ్యకపోతే జీవితం అతనికి లొంగి రాకపోయ్యేదేమో. అతను శాంతి సుఖాన్వేషియై నిర్మించుకున్న సంస్థల సాముదాయకమే నాగరికత. అయితే ఇది అన్నికాలాల్లో అన్నిదేశాల్లోనూ ఒకమాదిరిగాఉండదు. ఆయా విభిన్న నాగరికతని బట్టి సంస్కృతి నిర్ణయమవుతుంది. శ్రేయోసహితమైన ప్రగతినివట్టి ఆయాసంస్కృతుల విలవ నిర్ణయింప బడుతుంది. సంస్కృతి విన్యాసాలలో సాహిత్యం ఒక ముఖ్యాంగం.

# ఆన్తికోసం

శ్రీ పాలగిరి వేణుజయదేవ్

[సమయం మధ్యాహ్నం 10-30 గం॥ అయ్యుంటుంది; ప్రేజిమీద రెండు కుర్చీలు  
తేబిలూ వుంటాయి; టేబిల్ మీద రేడియో; ఫ్లవర్ జార్, గోడకు క్యాలండర్లువుంటాయి.  
రామారావు భుజంమీదున్న టవర్ని చేతిలోకీ తీసుకొని తుడుచుకొంటూ రంగం  
లోనికి ప్రవేశిస్తాడు]

రామారావు: ఏమివంటరా బాబూ! తినలేక చస్తున్నాం!! ఈ ఆడవాళ్ళతో వేగలేకపోతున్నాం! కూరలో వుప్పుంటే కారంవుండదు, కారంవుంటే వుప్పుండదు; రెండూ వుంటే కూరే వుండదు. ఇంతకూ వాళ్ళనని ఏమిలాభం .. మనభర్త....  
(కారద ప్రవేశిస్తూ.... కొంగుతో చేయితుడుచు కొంటూ....)

శా: ఏమిటండోయ్! భర్తంటున్నారు?

రా: అదే! అదే! మా భర్త....

శా: భర్తమేమిటండీ! ఇప్పుడేం వచ్చిందని వాపోతున్నార?

రా: వాపోవడం కాదు..... విచారపడడం....?

శా: ఎందుకని?

రా: నీలాంటి ఆడదాన్ని ప్రేమించి పెళ్ళి చేసుకొన్నందుకు?

శా: అంటే! ఇన్నాళ్ళులేని విచారం.... ఇప్పుడెందుకు కల్గిందా అని....

రా: ఎందుకు కల్గిందా!... నీ వంట వుంది మాశావ్....;

శా: చూశాను.

రా: ఏవిటి చూశావ్! నాముఖం చూశావ్!!

శా: చూస్తున్నానుగా ఏడేళ్ళనుంచి....

రా: ఏవిటి? నా ముఖమా!!

శా: అవును

రా: ఛా! అందుకనే నా భర్తంటున్నా!

శా: ఇంతకూ ఏం జరిగింది?

రా: నీవుచేసిన పులుసుతో కారంవుందా వుప్పుందా చెప్పు?

శా: ఏవిటి పులుసా! నేను చేయలేదుగా ఈవేళ....

రా: చేయలేదూ! ఇంకేం చేశావ్ ఈవేళ.....

శా: వంకాయ కారపుక్కార వండాను. చాలాబావుంది కదూ!

రా: ఓహో! వంకాయల వేపుడు చేశావన్నమాట...

శా: అవునండీ....

రా: నాకేమో పులుసు వేశావ్? వంకాయ వేపుడు లేకుండానే...

శా: ఏమిటి! మీరు వంకాయలవేపుడు తినలేదూ!....

ఆ!... ఊమించండి.... అయినా! మీరు నాపెళ్ళి చూపులనాటి ముచ్చట్లు చెప్తుంటే ఆ ఆనందంతో పరవశమై ఈ వేళ, వేపుడు వడ్డించబోయి రాత్రి పులుసు వడ్డించినట్లున్నాను.....

రా: రాత్రి పులుసు వేశావన్నమాట.... మంచిపని చేశావ్! పులుసు ఏదో వాసన వేస్తున్నా, వాసన మామూలుగాదా! అని తినేశా....

శా: ఊమించండి...

రా: ఊమించక తప్పుతుందా ఆ! ఇందిరాగాంధీ చెప్పినట్లు మొగాళ్ళు కూడ వంటనేర్చుకొంటే....

శా: పంచకోళ్ళ కషాయం తయారవుతుంది.

రా: అందాక్కా ఎందుకు? మీరే చేస్తున్నారుగా కషాయాలు; మా గొంతులో పోస్తున్నారు... మేము మ్రింగుతున్నాం.... ఆ!! ఎవరో చెప్పారే? ఈ కాలపు స్త్రీలు, వంట ఫస్టుగాచేసి, పురుషులకు పెడితే, పురుషులు బలిసి, స్త్రీజాతిని కేర్ చేయరని....



శా : ఎవడా చెప్పింది? యింకా ఏమన్నాడో శల వియ్యండి?

రా : పంచకోళ్ళ కపాయాలు చేస్తున్నారు... అలానే చేస్తుంటే స్త్రీ జాతి వంట వద్దురా బాబూ! అంటూ, వంట, వాడే చేసుకొని ఆడదానికి కూడా యింత పెద్దాడు....

శా : అవును ఆడది ఏం చేయాలి?

రా : కాలుమీద కాలు వేసుకొని కూని రాగాలు తీస్తారు .... మేమేమో మా పూర్వులయిన, నల భీమాదులని తలచుకొంటూ పొయ్యిదగ్గర వున్నారు మంటుంటాం....

శా : సంపాదన కావాలిగా?...

రా : అవును సంపాదన కావాలి... భుక్తి జరగాలి... మొగాడు ప్రొద్దున్నే లేచి, ప్రొయ్యి అంటించి, కాఫీ చేసి, భార్యని లేపి, కాఫీ యిస్తాడు.... పది గంటలలోపుగా వంట చేసి ఆఫీసుకెళ్తాడు.... అమ్మగారు క్లబ్ కెళ్తుందనుకో! ఆఫీసునుండి వస్తూనే వంట వగైరా! క్లబ్ నుండి వస్తూనే "అవి బాగులేదు, ఇవి బాగులేదు" అంటూ అమ్మ గారి దబాయంపు....

శా : చాలు! చాలు!! యిక చెప్పండి... ఇంతకూ మీ ఆఫీసులో ఏదైనా మీటింగా....

రా : మీటింగా! మీటింగేమిటి నీ ముఖంలాగా!!

శా : లేకపోతే! ఇంతసేపూ అలసిపోకుండా "వంట" మీద లెక్కరిస్తున్నారు?

రా : ఆ! ఏం!! లెక్కరిలే.... నేను లెక్కరిస్తూంటే గంటల సేపు ప్రజలు నోర్లు తెరుచుకొని వినేవారు అనాడు.... కాని ఈ నాడు లెక్కరిస్తే వినే వెధవలుండద్దు....

శా : అవును లేండి! వెధవ లెక్కర్ ఎవరువంటారు?

రా : అవును.... (వులిక్కిపడి) ఆ! ఏమిటి!! నేను వెధవనన్న మాట; నీ దృష్టిలోనే చెప్పేది వెధవ కూతలన్నమాట.... అవున్నే!.... ఈ కాలం నాటి స్త్రీకి తన భర్తని యిలాంటి మాటలు అనడం పరిపాటి అయిపోయిందనుకో.... ఇదంతా మొగాడు చేసుకొన్న పుణ్యం.... మొగాడు అయి పుట్టి ఆడదానికి మొగుడు కావడంకన్న ఏ కాఫీ హోటళ్ళోనైన కాఫీ కప్రైపుడట్టు మేలు....

శా : అంటే మీ బ్రతుకు కాఫీ కప్పన్నమాట....

రా : అనే అను!... ఈ నాడు కాఫీ కప్పం టాప్; కొన్నాళ్ళకు పనికిరాని దమ్మిడి అంటావ్...

అంతకూనాజన్మ మా మొగజన్మ చేసుకున్న ఖర్మలే

శా : ఊరుకోండి ఏదో నోరుజారింది. మీతో వాదించే కన్న గ్రుక్కెడు మంచినీళ్ళు త్రాగి పూరుకొనేది మేలు.... ఆ! నే వెళ్తున్నా! మీతో వాదిస్తూ కూర్చుంటే అవతల పనులెలా జరుగుతవి....

(శారద వెళ్ళిపోతుంది)

రా : బోల్డు పనిలే! వెళ్లు! వెళ్లు! భర్తతో కొంత సేపు ప్రేమగా మాట్లాడుదామని ధ్యాసేలేదు, ఎంతసేపు వంట...అదీ....యిదీను....

(గోడ వంకికున్న పద్మను వేసుకొంటూ ఈల వేసు కొంటూంటాడు. శారద మళ్ళీ ప్రవేశిస్తుంది.

శా : ఏమండీ!

రా : ఏ మొచ్చిందని మళ్ళీ వచ్చావ్? వంటపని చూచు కోక....

శా : మీకు వంటధ్యాన తప్ప యింకే ధ్యాసాలేదు.... ఎంతసేపు వంట. అవున్నేండి తిమ్మరాజుకు తిండి మీదే చూపు.

రా : ఏమిటంటున్నావ్? నేను తిమ్మరాజునన్నమాట నల్లే యింట్లో వంటచేసే టప్పుడే ముప్పాపుభాగం ముందుగానే ముగుస్తుంది అందుకేగా!

శా : అవున్నేండి. ముప్పాపుభాగం ముందుగా ముగుస్తూంటే పాపుభాగం తిని పిప్పళ్ళ బస్తాలా తయారవుతున్నారన్న మాట .... ఆ! మరిచాను .... చూడండి! నెల్లూరునుండి వెంకట్రావు బాబయ్య గారు ఈ మహాపట్టణానికి రెండు రోజుల్లో వేం చేయబోతున్నారని అధికారశిశ్యావార్త అందింది.

రా : (ఉన్నట్లుండి ఆశ్చర్యపడి) ఏమిటన్నావ్?

శా : ఆదే! అదే!! వెంకట్రావు బాబయ్యగారు వస్తున్నారు....

రా : ఏమిటి! వెంకట్రావు గూమయ్య! ఇక్కడికి రెండు రోజుల్లోనా. చచ్చాంపో,

శా : ఎందుకండీ! అంత బెంబేలు పడ్డారు?

రా : ఇంకేం బెంబేలే భామామణి! అతగాడు వేం చేశాడంటే మన ప్రాణాలు తోడేశాడన్నమాట.

ఈ కరువు రోజుల్లో అందులోనూ ఈ మహాపట్టణానికి అతిథులు వచ్చారంటే మనగతి ఏంకావాలి బాబ్బా! అతను రానూవద్దు మనకాక ప్లాలువద్దు అందులో ఈ మామయ్య వచ్చాడంటే 'అప్పు'—భయం.

శా : అప్పుభయమా ! అలాగయితే ఎలాగండి?—

రా : అవున్నే అప్పు మనకోసం పుడితే, మనం అప్పుకోసం పుట్టాం.

శా : అతను ఎవరూ కాదాయే; మీ అమ్మకు తోడబుట్టిన అన్నగారూ, నాకేమో పరసకి బాబాయి అవుతారాయే పాపం వయసుమళ్ళినవాడు, ఏదో ప్రేమతో వస్తానంటే

రా : ప్రేమతో వస్తాడు ధీమాగా నాలుగు నెలలుంటాడు. అతనిఖర్చు నా జీతంకంటే పెచ్చు....

శా : ఫర్వాలేదు లేండి....అతనికేం లక్షాధికారి.

రా : చాలు ! చాలు !! లక్షాధికారట లక్షాధికారి.... అతనికంటే బజారునబడే బిక్షాధికారిమేలు, పున్నంతలో తప్పి పడతాడు, ఇతడు మొలకు డబ్బుమూట కట్టాడేగాని ఒక్క నయాపైసా ఖర్చు పెట్టడు. పైసాకు పైసాచేర్చి ధనం చేరుస్తున్నాడేగాని కడుపుకుకూడా స్వంతడబ్బుతో మెక్కడు, పువవాసమన్నా వుంటాడేగాని.

శా : అలా అనకండి. పాపం వయసు తిరిగినవాడు. ఉత్తరంలో మనమంటే ఖతనికి ఎంతో ప్రేమ పున్నట్లు మిమ్మల్ని మరిమరి పొగిడి వ్రాశాడండి.

రా : పొగడ్డలకే ఐస్ అయితే ఎలాగే? పొగడడం కూడ విద్యలే, కూటికోసం కోటివిద్యలు.

శా : ఇంతకూ మీరనేదేమిటి?

రా : నేననేదేముంటుంది; అతను రాకుండా వుండడం మనమేలంటాను.

శా : రాకుండా ఎలావుంటాడు; రెండురోజుల్లో వస్తున్నాడగా ! కొన్నాళ్ళుండి అతని చారిన అతను పోతాడు.

రా : పోతాడు పోతాడు, సరాసరి కైలాసానికి పోతాడు. ఎప్పుడొచ్చినా మనల్ని వేధించుకుంటాడేగాని హాయిగాతిని కాలితేపం చేస్తాడా! ఛ! ఛ! వెధవబ్రతుకు. అలాంటివాళ్ళు పుట్టి మనదేశానికి ఏమిసేవ చేస్తున్నారు?

శా : అబ్బో ! మీరు చేస్తున్నారుగా సేవట సేవ.

రా : నాసేవకేంగాని జరుగబోయేది ఆలోచించు. మామయ్య నశ్యానికి, అరటిపళ్ళకు, బత్తాయి పండ్లకే అవుతుండే బోలెడుఖర్చు. ఎలా భరిస్తాం.

శా : ఎలాగో అలా భరిద్దాం.

రా : అవున్నే! ముత్తాతలు సంపాదించారుగా మూడు ముంతలు, ఎలాగైనా భరించవచ్చు.

శా : అది కాదండి ! నాకు పాలుపోవడం లేదండి !

రా : పాలెట్లా పోతుంది. బుర్రుంటెగదూ ! మనము అతనిలాగా ఆస్తిపాస్తి పున్నవారం గాదాయే ! ఆ మాటలు చూశావ్ ! (ఆక్షుతో) ఒరేయి రామా రామా !! ఆపీసు నుండి యింటి కొచ్చేటపుడు నశ్యం డబ్బా, ఒకడజను పచ్చఅరటిపళ్ళు తీసుకురారా అని ప్రేమగాచెప్తాడే కాని మొలనుండి డబ్బుతీసే 'నాయనా. ఈ డబ్బుతీసుకొని ఫలానా తీసికొనిరారా!' అని ఛస్తేచెప్పడే. కొండమీదున్న కోతైనా క్రిందకు దిగుతుండేగాని అతని మొలనుండిమాత్రం నయాపైసా బైటికిరాదు.

శా : సగ్లేండి, ఉపమానాలు మీరూనూ, బాబయ్య రావడానికి రెండు రోజులుందిగా, వద్దని తెలిగ్రాం యిస్తే.

రా : (తలగోక్కుంటూ) ఏం బావుంటుంది !

శా : అన్నీ మీరేచెప్తారు?

రా : వస్తేరానీ ! (అంటూ చేతికున్న వాచ్ వైపు చూచుకొని) అరే అప్పుడే పదకొండు అయిందే ! అఫీసుకు యింతదూరం వుయారు మంటూ వెళ్తే ఆఫీసర్ ఏమంటాడో ! ఛి వెధవ బ్రతుకు.

శా : (పులిక్కిపడి) ఎవరిదండి !

రా : నీదీ నాదీను. ఇంతకూ ముసలాడొస్తాడంటావ్ ? అతని జబ్బులకే మన జీతం చాలదు, "జ్వరంరా నాయనా!" అంటాడు, చేయిచూస్తే మంచుగడ్డలాగావుంటుంది.

శా : మంచుగడ్డా !

రా : ఇది జ్వరంకాదు స్వామీ అంటే, శీతజ్వరమంటాడు. ఎలా వేగాలోమరి. అతను ముందోసారి వచ్చినప్పుడే వందరూపాయలు ఆయ్యాయి. మళ్ళీ

ఈసారిఎంతో! నాఖర్మ! నేను సంపాదించిందంతా సమయంవస్తే చేతిలో కానీ నిల్వలేదు.

శా : ఏమండీ! అలావాపోతారు? ఆయనవస్తే నాకు బాధేగదూ!

రా : భలే బాధ పాపం.

శా : చారులో వుప్పులేదే! పచ్చడిలో కారంలేదే అంటూ రాగాలు తీస్తాడు!

రా : అక్షరాలా నిజం.

శా : ప్రొద్దున్నే వేడినీళ్ళు తోడాలా!

రా : తోడాలా మరి.

శా : స్నానంచేస్తూనే స్వయంగా వుతికిన గుడ్డలు యివ్వాలా.

రా : యివ్వాలా మరి.

శా : వెంటనే సంధ్యావందనానికి, పూజకు ఏర్పాటు చేయాలా మరి.

రా : చేయాలా మరి.

శా : భోజనంచేశాక “బ్రతుకు జీవుడా” అని విశ్రమిద్దామంటే కాళ్ళు పట్ట మంటాడు.

రా : ఇంకానయం. నిద్రొచ్చేవరకూ జోకొట్టిపాటలు పాడమనడూ.

శా : అపుడపుడు రామాయణం, భాగవతం చదవ మంటాడా!

రా : అనడూ మరి పెద్దవాడు.... మీ బాబాయి....

శా : ఇదంతా మీకు ఎగతాళిగా వుంది; అనుభవిస్తే గాని ఆబాధ తెలియదు....

రా : శారదా! ఒక పని చేద్దాం.... రేపు ప్రొద్దున్నే తలుపు తాళమేసి ప్రక్రింట వారితో పూరికెళ్ళా మని చెప్పమని, నాల్గు పూటలు. ఏదో హోటళ్ళో గడిపేద్దాం.... ఇలా హాయిగా వుంటుంది... మనకి ఖర్మ తప్పుతుంది....

శా : అవునండీ; నిజమేనండీ;

రా : అలాగే చేద్దాం.... నే ఆఫీసుకెళ్ళాస్తా మరి....  
(అంటూ టేబుల్ మీదున్న డ్రైల్ ను అందుకో బోతాడు; శారద ఆలోచిస్తోంటుంది....)

శా : ఏమండీ?

రా : ఏం?

శా : ఆయనకెంత ఆస్తి వుంటుంది?

రా : కనీసం ఒకలక్ష; పైచిలుకు ఇరవై వేలు

శా : వారసులు?

రా : పిల్లలు లేరు ... నాకు తెలిసినంతవరకూ!...

శా : అబ్బా! ఎంత వుపాయం కల్గిందండీ!

రా : నాకా!

శా : ఆ! మీకూ ఐడియాలు కల్గితే మనం ఎప్పుడో బాగుపడి వుండేవాళ్ళం. నాకేనండీ.... నాకే నండీ....

రా : ఏమిటి? నీకూ తట్టింది.... చెప్పమరి (అంటూ చెవిని శారదవైపు చూపిస్తాడు; శారద చెవిలో చెప్తుంది ...) (సంతోషంగా) ఎంత ఐడియా చెప్పావ్! నాకింత ఐడియా జన్మలో తట్టలేదు.... అంతకూ రామారావు భార్య అనిపించుకొన్నా వన్నమాట... స్త్రీ బుద్ధి ప్రళయాంతకః అని వూరికే అన్నారు.... థ్యాంక్యూ వెరీమచ్ డార్లింగ్,

శా : (సిగ్గుతో) సకసెన్ అవాలి గదాండీ.

రా : రేపుడుదయ జూపితే, ఆ! నేనస్తా! ఆఫీసుకు తైమయింది.

శా : మరి నాటకం సంగతో!,

రా : మావయ్య రాకతో నాటకం ప్రారంభం (అంటూ వెళ్ళబోతుంటాడు,)

శా : సరేండీ; వచ్చేటపుడు నశ్యం డబ్బా ఒకటి తీసుకొని రాండి. ఆ! మరిచాను. ఆ చేత్తోనే గులాబీలు తీసుకొని రాండి, (అలాగే! అంటూ రామారావు వెళ్ళబోతుంటే తెర వ్రాలును.)

(ఇంకా వుంది)



# క స్తూ రి

శ్రీ ఏ. ఎన్. రామారావు

కస్తూరికి శంకరంతో పెళ్ళయి పోయింది. మిగతా తంతుకూడా జరిగిపోయి పెద్దలంతా గదిబయటకొచ్చి తలుపులుకూడా వేసేరు.

కాని కస్తూరికి తలపులకు తలుపులు వెయ్యడం ఎవరి తరం?

కస్తూరికి తనకొద్దిపాటి జీవితంలోనే అనుకోని సంఘటన జరిగిపోయింది. తనకు శంకరంతో పెళ్ళవుతుందనికాని, తాను ఎదురుచెప్పకుండా ఈ పెళ్ళికి తల వంచుతుందనికాని కలలోకూడా అనుకోలేదు. కాని, విధి వ్రాసిన వ్రాతలను తప్పించడం ఎవరి శక్యం?

కస్తూరి ఆయింట్లో పండిన తొలిపంట. అన్ని ముద్దూ ముచ్చట్లనూ అనుభవించింది. గారాబంతో మొద్దు బారిపోక, తెలివితేటలకు పుట్టినిల్లపించుకుంది. అందుకు తోడు రూపం, గుణం పెట్టి ఖాషజాలుగా అమరినాయి. కస్తూరి యిష్టా యిష్టాలకు ఎదురు చెప్పకుండా అమెకు చదువు చెప్పించారు. ఆ తల్లిదండ్రుల కష్టానికి ఫలితంగా మొదటిసారి మంచిమార్కులతో స్కూలు పైనలు పరీక్ష ప్యాసయింది కస్తూరి. ఈలోగా కస్తూరి జరువాత పిల్లలు ఎదిగిరావడం, సంసారభారం పెరగడంతో కస్తూరి పైచదువుకు విధిగా స్వస్తి చెప్పవల్సి వచ్చింది. యిలాంటి పరిస్థితులు ఈనాటి మధ్యతరగతి కుటుంబాలలో అసాధారణం కాదు.

విద్యా సంపర్కంతో కస్తూరి ఈ ప్రపంచాన్ని గురించి కొన్ని అభిప్రాయాలను ఏర్పరుచుకుంది. తన భవిష్యత్తును గురించికూడా అమె కొన్ని నిర్ణయాలకు వచ్చింది. వాటిలో ముఖ్యమైనవి: తానే కొడుకై జన్మించివుంటే ఆ వయస్సులో, అమాత్రం చదువుతో ఉద్యోగం చేస్తూ, తండ్రి సంపాదనకు వేస్తీళ్ళకు చస్తీళ్ళ తోడన్నట్లు కుటుంబానికి ఆసరాగా వుండాలన్నది. అంటే తాను ఉద్యోగంలో ప్రవేశించాలన్నది మొదటినిర్ణయం.. తన వ్యక్తిత్వానికి సంబంధించిన విషయాలలో ఏనిర్ణయమూ చేసుకునే హక్కు తనకే వుందనేది ఆమె రెండో ఉత్త్యం.

కస్తూరి లక్ష్యాలలో మొదటిదానికి ఆ యింట్లో ఎవరి అవరోధమూ కలుగలేదు. అందుకే ఉద్యోగంలో ప్రవేశించింది. యిక రెండో విషయంలో అమె తనకు తానుగా ఓటమిని అంగీంచక తప్పలేదు. విపరీతితుల్లో అయితే అమె జీవితంతో తొలిసారిగా ఓడిపోయిందో, అవి తన భావి

జీవితాన్ని సుఖమయం చేస్తాయా అనే భయసందేహాలు కస్తూరిని పీడించసాగినాయి. కస్తూరి భయానికి కారణాలు అనేకం వున్నాయి. భయంతో కస్తూరి ఆపాద మ స్తకం కంపించి పోయింది.

సారెగదిలోని నిశ్శబ్దం కస్తూరిని మరింతగా భయ కంపింతురాలిని చేసింది. ఆ గదిలో ఆవరించుకున్న అగ రొత్తుల వాసనలుకాని, మెత్తని శయ్యపై వెదజల్లిన కుసుమాల పరిమళాలు కాని, ఆమెనా అవస్థనుండి మర ల్పలేకపోయాయి. అమె మనసులో గతరాత్రి గడిచిన సంఘటనలే మెదుల్తూ, తన భవష్యత్తును నిర్ణయించుకో లేకుండా చేసినాయి.

గడచిన రాత్రి తన పెళ్ళికి వచ్చిన చిన్ననాటి స్నేహి తురాళ్ళూ, ఆఫీసులో తనతోపాటు పనిచేసున్న ఆడ గుమస్తాలూ తనచుట్టూ చేరి, తనకు శంకరంతో పెళ్ళవు తుండడంచూసి, విస్మయాన్ని ప్రకటించారు. అంతటితో సరిపెట్టక, ఆశయాలకు అవరణకూ గలదూరాన్ని వేలెత్తి చూపించి తననెత్తి పొడిచారు. అలా వాళ్ళంతా మాట్లా తూవుంటే చెవుల్కిరించి వినడంకంటే తనేమీచేయ లేకపోయింది. ఎవరికి తెల్లును తన ఎదలోని వాద? ఎవరు అర్థం చేసుకోగలరు.

ఇలాంటి పరిణామాలను ఎదుర్కోవలసి వస్తుందని అనాడు తను ఈ పెళ్ళికి ఒప్పుకున్నప్పుడే తనకు తెలుసు. తన ఆశయాలు అసాధ్యాలని, పరిస్థితులకు మనుషులు తలవంచక తప్పదని అనాడే అర్థంచేసుకుంది. స్నేహితురాళ్లందరూ తనను అపహాస్యం చేయడానికి కారణం తనేకనుక బదులు చెప్పలేకపోయింది.

తను చదువుకుంటున్న రోజుల్లో ప్రేమకూ, పెళ్ళికి వున్న అవినాశావ సంబంధాన్ని గురించి పెద్ద పెద్ద లెక్కర్లిచ్చేది. ప్రేమించి పెళ్ళిచేసుకుంటేనే దాంపత్య జీవితం స్వర్గతుల్యమవుతుందని వాదించేది. మాటలకూ, చేతలకూ ప్యత్యాసం చాలావుంటుందని వాదించిన స్నేహితురాళ్ళతో తాను ప్రేమించే పెళ్ళిచేసుకుంటానని పందెంవేసింది. కాని, తనిప్పుడు చేసిందేమిటి?

పెళ్ళిచేసుకుంది శంకరాన్ని.

ప్రేమించకుండానే పెళ్ళిచేసుకుంది.

పరిస్థితులకు తలవంచింది.

జీవితంలో తొలిసారిగా ఓటమిని అంగీకరించింది.

పెళ్లి చేసుకున్నందుకు కాదు :  
ప్రేమించడంలోనే !

తను కోరుకున్న వ్యక్తిని పొందకపోవడంలోనే :

తను చదువుకుంటున్న రోజుల్లో ఎందరో విద్యార్థులు తన వెంట పడేవారు. తనని యింటివరకూ దిగబెడతారు. వాళ్లని చూసి తనలోతానే నవ్వుకునేది వాళ్లలో ఏ ఒక్కరూ తన నాకర్షించలేకపోయేరు. ఏఒక్కరూ తన ఆశయాలకూ, అభిరుచులకూ సరితూగే వారుకాదు.

తన ఆశయాలకూ, అభిరుచులకూ సరిపడినవ్యక్తి ఒక్కరే !

తన హృదయంలో పవిత్రస్థానాన్ని కల్పించింది ఆ ఒక్కమూర్తికే !

అతనికోసం, అతనిపొందుకోసం అహర్నిశం భగవంతుణ్ణి ప్రార్థించింది. అతని జీవిత భాగస్వామినిగా అతనినీడలో నడుస్తూ, అతని కష్టసుఖాల్లో భాగం పంచుకుంటూ, జీవితంలో అన్నిరుచులనూ అనుభవించాలని యువ్వొక్కారింది.

తనహృదయ పీఠాన్ని అలంకరించడానికి అర్హత పొందిన ఆవ్యక్తి సారథి.

సారథి కస్తూరి పనిచేస్తున్న ఆఫీసులోనే గుమాస్తాగా వుంటున్నాడు. మంచిచదువు, సంస్కారం వున్నవాడు. సారథి రూపానికి, గుణానికి మచ్చుచూపడం ఎవరికీ చేతకానివని. తనమంచితంతో తోటి గుమాస్తాల తలలో నాలుకగా వుంటాడు. ఆఫీసులో ఎంతక్రమబద్ధంగా పని చేస్తాడో, సహపాటులతో కలసిమెలసి తిరగడంలో అంత హుషారునూ, చలాకీతనాన్ని ప్రదర్శిస్తాడు. గిలి గింతలు పెట్టేటట్లుండే అతని కమ్మనిమాటలు ఎంతటి కరకు మనిషినైనా యిట్టేకవ్వించి నవ్విస్తాయి. అందుకే సారథి అంటే ఆఫీసులో పైనుంచి క్రిందివరకూ అంతా ఎంతో అభిమానిస్తారు. ఆఫీసులో అధికార్లకు సారథి ఎంతచెబితే అంత. అతనిమాటను ఎవరూకాదనరు. సారథి ఆఫీసుకు రానిరోజు ఆఫీసులో ఏదోవెలితి కొట్టచచ్చినట్లు కనిపిస్తుంది.

అలాంటి సారథి తను ఆఫీసులో చేరిననాడే తనకు పనినేర్పడానికి నియంక్రుడయ్యాడు.

సారథితో ప్రథమ పరిచయం కలిగినప్పుడే తన హృదయతంత్రులు స్పందించాయి. అతని తొలిపనులుకు లతే తను పరపసిచిపోయింది. తన హృదయాన్ని

సారథికి అర్పించింది. ఆ క్షణంనుంచే తను అతని సరసను కూర్చోవాలనీ, అతని మాటలలో మనసు మరచి, అతని నవ్వులలో తేలిపోయి, ఏవేవో సుందర తీరాలకు తరలి పోవాలని. వూహించుకుంది. ఆ రాత్రి తాను సుందర స్వప్నాలనుకని ఎన్నెన్ని తీయతీయని అనుభూతులు పొందలేదు ? తన ఆశయాలు సుసాధ్యం చేసుకునేతరుణం ఆసన్నమైందని తానెంతగా వుప్పొంగి పోయింది !

తను ఏముహూర్తంలో తన తలపులలో వలీపు నింపుకున్నదో కానీ, అతిస్వల్పకాలంలోనే సారథికి అతిసన్నిహితమయింది. అతనియందు తన ఆపేక్షను ఎంతగానో వ్యక్తి చేసుకుంది. సారథికూడా ఏనాడూ తన ప్రవర్తనపట్ల అడ్డుచెప్పలేదు. తామిద్దరూ కలిసి జంటగా ఒంటరి ప్రదేశాలకు పికార్లు, సినిమాలకు వెళ్ళేవాళ్లు. ఎన్నో సాయంసమయాలు పార్కులో చుక్కలతళుకులతో ఆందాలు చిందుతున్న నీలాకాశపు, చాందినీ క్రిందనో; వెన్నెల వెలుగులలోనో; హాయిగొల్పు చల్లనిగాలులుతెచ్చే కమ్మని పూల గుఱాళింపులు మత్తెక్కిస్తూవుంటే; ఒళ్లుపులకరించే కమ్మని సంగీత గీతాలు రేడియోనించి వస్తూంటే వింటూ హాయిగా గడిపేవారు. ఆ వేళల్లో తనను తానే మరిచిపోయేది. తాను అతని హృదయ ద్వారాన్ని చేరుకోడానికి ఎంతగానో ప్రయత్నించేది. కాని సారథి తనకేమీ పట్టనట్లుగావే వుండేవాడు. ఎన్నో మార్లు తన హృదయంలోని మాటను అతనికి చెప్పాలనుకునేది. ప్రేమసంకేతాలను కూడా ప్రసరింపజేసింది తాను. కాని, సారథిలో ఏ చలనమూ కలగలేదు. అతని ప్రవర్తనలో మార్పురాలేదు. తనపట్ల సారథి చూపుతున్న అభిమానం రోజురోజుకు యినుమడిస్తున్నదే కాని, తరగడంలేదు. ఈ పరిస్థితి తనని మరింతగా వేధించసాగింది. సారథి మనస్సును తెలుసుకోవడం తనకు అసాధ్యమయింది. తనవేదననూ, మనసులోని బాధనూ సారథికిలా తెలియపర్చాలో తెలియక సతమతమయ్యేది తను. యిదే తనకు సంధ్యావస్థ.

ఈ సంధ్యావస్థలో.....

రోజులు, నెలలు గడిచిపోతూనే వున్నాయి. కాలంతో పాటు వయస్సుకూడా గడిచిపోతూంది, వ్యక్తులు తమ గురించి తాము పట్టించుకోనంత మాత్రాన లోకం వూరుకుంటుందా?

కస్తూరి వివాహం లోకానికి సమస్య అయివూర్చుంది. కస్తూరి తరువాత ఆడపిల్లలుకూడా ఎదిగి వస్తుండడంతో



తలిదండ్రులకి కస్తూరిబడువు తెల్పింది. ఆరవై ఏళ్ల పాటు చూపిన వాత్సల్యమూ, పెంచుకున్న ప్రేమనుబంధాలను ఒక్కమారుగా త్రేంచి వేయాలివచ్చింది. ఆడపిల్లల్ని కన్నవాళ్ళకి యిలాటిస్థితి ఎప్పుడో ఒక్కప్పుడు తప్పదు. కస్తూరి తండ్రి కాళ్ళను ఎన్నో చెప్పులరిగిపోయేయి. ఫలితం మాత్రం దక్కలేదు. కట్నాలపువడి ఆతని కంఠానికి కస్తూరిరూపంలో కాలపాళం అయింది. ఎలా అయినాసరే కస్తూరిని వదులుకొని, మిగతా పిల్లల భవిష్యత్తునుకూడా ఆలోచించాలనుకున్నా డాతడు.

అదేసమయంలో కస్తూరి మేనమామ, శంకరం సంబంధాన్ని తీసుకొచ్చాడు. శంకరం బాగా చదువుకున్న వాడనీ, ఎక్కడోదూరంగా రైల్వేలో మంచిఉద్యోగాన్ని చేస్తున్నాడని చెప్పేడు. భుక్తికి లోటులేకుండా అంతోయితో ఆస్తికూడా వున్నదన్నాడు. ఆస్తికి అతనిక్కడే వారసుడనికూడా చెప్పేడు. అయింటి కోడలయ్యేభాగ్యం కస్తూరిపొందితే, ఆమెజీవితం మూడుపువ్వులూ, ఆరు కాయలుగా శోభిల్లుతుందని అన్నాడు.

ఈవార్త యింటిల్లిపాదిసీ ఆనందంలో ముంచి వేసింది. పైగా కట్నం యివ్వబడ్డారేని ఈసంబంధానికి మురిసిపోయి వాళ్లంతా, కస్తూరిని సంప్రతించకుండానే పెళ్లినిశ్చయించి ముహూర్తం పెట్టించారు.

“అయింట్లోని అందరికీ చుక్క పొడిచినట్లని పించింది. కాని, కస్తూరికి ఆ చుక్క తోకచుక్కలా తోచింది. కారణం? తనహృదయాన్ని సారథికి అర్పించడంచేత శంకరాన్ని పెళ్లిచేసుకోడానికి మనస్సు ఒప్పుకోలేదు. అదీకాక, తన ఆశయాలకు విరుద్ధంగా ముక్కు మొహం తెలియని వ్యక్తిని పెద్దల అభీష్టాల ప్రకారం పెళ్లిచేసుకొని సంఘానికి బలికావడం తనకు సుతరామూ మనస్కరించలేదు. తనను తాను వంచించుకోలేదు. ఎలా అయినా ఈసంబంధాన్ని వ్యతిరేకించాలనుకుంది. తన హక్కులను, ఆదర్శాలను సంరక్షించుకోవాలనుకుంది. లోకం ఎదిరిందినా సరే తనేలోకాన్ని వదిలి సారథితో ఎక్కడో, దూరంగా, కలకాలం ప్రేమ రాజ్యాన్ని ఏలాలనుకుంది.

తన పెళ్లినిషయం తనకు తెలియబరిచినప్పుడు వెంటనే వీసమాధానం చెప్పలేకపోయింది తను. అందుకు కారణం సారథి తనపట్ల చూపుతున్న వైఖరే. తను సారథిని ప్రేమిస్తున్నట్లుగా, అతను తనను కోరుకుంటున్నాడో, లేదో తనింతవరకూ తెలుసుకోలేక పోయింది. ఏనిర్ణయానికి వచ్చేముందు సారథితో మనసు

విప్పి మాట్లాడాలనుకుంది తను. తన జీవితం ఎడారి కాకూడదు. తన అందం అడవిన కాచినవెన్నెలకారాదు. తన ఆశలు, ఆదర్శాలు వమ్ముకాకూడదు. ఏమేమో అనుకుంది. తనలో అప్పుడు ఆవేశం, ఆవేగం పుట్టుకొచ్చాయి. అనాడే సారథితో మాట్లాడి తనభవిష్యత్తు నిర్ణయించుకోవాలనుకుంది తను.

తను అనాడు ఆఫీసుకెళ్లిందన్న మాటేకాని ఏవని చెయ్యలేక పోయింది. తనని వేదిస్తున్న సమస్య తన హృదయాన్ని రంపపుకోతలు కోస్తూ మరింతగా బాధించింది. ఎంతతొందరగా సారథికి తనమనసులోని మాటను చెబుతానా అని వేగిరపడసాగింది. నిముషం ఒక యుగంలా గడుస్తున్న గడియారంకేసి మాటిమాటికి చూడసాగింది.

బాధలతో, సమస్యలతో సతమత చుపుతున్న మానవునికి కాలం బరువుగా నడుస్తున్నట్లనిపించడం అబ్బురంకాదు.

తను ఆసాయంత్రం ఎలా అయితేనేం దైర్యాన్ని కూడగట్టుకుని తనమనసులోని మాటను సారథికి చెప్పింది. అతనిని మనసారా ప్రేమిస్తున్నానని చెప్పింది. తనకు పెద్దలు కుదిర్చిన సంబంధాన్నిగురించి సారథికి తెలియజేసి, తనని ఈఆపదనుంచి కాపాడమని వేడుకుంది.

తన మాటలువిన్న సారథివెంటనే బిదులు చెప్పలేదు. తమమధ్య కొన్నినిముషాలు నిశ్శబ్దం నిలిచింది.

సారథి నిశ్శబ్దాన్ని చీలుస్తూ పెదవులిప్పాడు. దీర్ఘంగా, గంభీరంగా అతనాడినమాటలు తనగుండెల్లో పొడుచుకుని తననింకా బాధ పెడుతున్నాయి.

“కస్తూరి: నీహృదయంలో బాధనూ, నీవు నామీద చూపుతున్న అనురాగాన్ని అర్థంచేసుకోగలను. ఈ యుగంలో మనబోటి యువతీయువకులకు ఆశయాలు, ఆదర్శాలూ వుండడం హరించదగినదే. కాని, మనం ఏవని చేయాలనుకున్నా, చేస్తున్నా మనం మనలుతున్న వాతావరణాన్ని, మనచుట్టూవున్న సమాజాన్ని మరిచి పోకూడదు. ఏకారణం చేతనో మన పూర్వీకులు కొన్ని సాంప్రదాయాలను నెలకొల్పారు. అవి సవ్యమైనవేనని నాకు నమ్మకంవుంది. ఏతల్లిదండ్రులూ తమపిల్లల భవిష్యత్తు నాశనం కావాలని కోరుకోరు. మనజీవితాలు సుఖమయం కావాలంటే— ఎట్టి పరిస్థితుల్లోనైనా వాటిని అనుసరించక తప్పదు. ప్రేమకు పెళ్లిచేసుకోవడం

ముఖ్యంకాదు. త్యాగం చెయ్యగలిగినప్పుడే 'ప్రేమ' శక్తిని పరిపూర్ణతనం సిద్ధిస్తుంది. మనమధ్య ఏర్పడిన ఈ ప్రేమబంధాన్ని మనం సాఫల్యం చేసుకోవాలనుకుంటే, నిదానం అవసరం. ఈ ఒక్క మంచిపనివల్ల దీనిప్రభావం ఎందరువ్యక్తులమీద ప్రజ్వరిల్లుతుందో ఆలోచించావా? మనసౌఖ్యంకోసం ఎన్నోజీవితాలు నాశనం కానుంటే ప్రేమకు పవిత్రత ఎక్కడిది? స్వార్థంతో కూడిన సౌఖ్యంకంటే. స్వార్థరహితమైన త్యాగంమేలు. ఈసత్యాన్ని ఆలోచించగలగడానికి మనకుకావలసినంత విద్య, విచక్షణా జ్ఞానాలున్నాయి. అదీకాక మన వివాహానికి మనపెద్దలు ఒప్పుకుంటారన్న నమ్మకం మనకుందా? అందుకుకారణం మనల్ని మనకులాలు వేరు పరుస్తున్నాయి. సంఘాన్ని కాదని మనం బావుకునే సౌఖ్యాలేవీటి; మనజీవితాలు లోకంపక్క మధ్యనలగడం మంచిదికాదు. మననుంచి మనకుటుంబాలు సంఘంలో అపహాస్యాలు పాలుకావడం మనం వాంఛించకూడదు. అంతేకాక, యిన్నాళ్లా నిన్ను స్నేహితురాలిగానే చూసానుకాని, అంతకంటే ఎక్కువగా ఆలోచించలేదు. నన్నుపూర్తిగా అర్థంచేసుకుంటావనే నమ్మకం నాకుంది. జీవితాంతం మనం స్నేహితులుగానే జీవించాలని కోరుకుంటున్నాను. "

సారథిమాటలు విన్న తను అతనలాటి జవాబిస్తాడని ఎన్నడూ వూహించలేదు. అతనిమాటలు పెనుగాలురై తనుకట్టుకున్న సుందరహార్యాలను పునాదులతోసహా కూల్చివేసేయి. తనమనసులో, హృదయంలో ఒక్కసారిగా భయం, ఆందోళన, అనుమానం, అసహ్యం, కక్ష, ఈర్ష్య, ద్వేషం, కఠినం, కార్పణ్యం, దయ, సానుభూతి ఆస్నీ సుడిలోపడినట్లు చుట్టుకొని కిల్లోల పరిచాయి.

ఈపరిస్థితుల్లో మావయ్యతెచ్చిన సంబంధానికి ఒప్పుకుంది. శంకరాన్ని చూసికాదు, సారథిమీద కక్షకొద్ది.

నాటినుంచి సారథిని చూడాలన్నా, అతనితో మాట్లాడాలన్నా తనకి అసహ్యం వేసేది. అతను కనపడితేచాలు ముఖం చాటు చేసుకునేది. రేపు పెళ్లనగా ఆసాయంత్రం ఉద్యోగానికి రాజీనామా యిచ్చి యిల్లుచేరుకుంది. ఏదో పెద్దబరువుతీరి పోయినట్లనిపించింది తనకు.

తనిప్పుడు శంకరాన్ని పెళ్లిచేసుకుంది. శంకరమే తన సర్వస్వమూను. శంకరంకూడా చదువుకున్నవాడూ, మంచిఉద్యోగం చేస్తున్నాడు కూడాను. పైగా అస్తికూడా

వుంది. తన సర్వస్వాన్నీ అతనికి అర్పించి, అతని కష్టసుఖాల్లో భాగంపంచుకుంటూ, అతన్ని ఆనందపరిచి తను ఆనందంపొందుతుంది. తను శంకరంతో సుఖంగా, సంతోషంగా కాపురం చేస్తుంటే సారథి ఆనూయ చెందుతాడు. తనుచేసిన పొరపాటుకు తననే నిందించుకుని బాధపడతాడు. అతను బాధపడటమే తనకుకావల్సింది. అప్పుడుకాని ఆనాడు తనుపొందిన మనోవ్యధను అతను అర్థంచేసుకోలేదు.

ఏవేవో ఆలోచనలతో, తలపులతో కస్తూరి హృదయం వుప్పొంగిపోయింది. ఆమెను సిగ్గు ముంచెత్తింది. సిగ్గుతో తలవంచి, పైటచెంగును వ్రేలికి చుట్టుకుంటూ, తనలో తానే నవ్వుకుంటూ, ఏవేవో అనుభూతులను పొంద సాగింది.

శంకరం కస్తూరి భుజంమీద చెయ్యివేసి, చుబుకాన్ని స్పృశించేవరకూ ఆమె ఈ లోకంలోనే లేదు.

అతని స్పర్శతో ఆమె పులకించి పోయింది.

అతన మెనుహృదయానికిదగ్గరగా తీసుకున్నాడు.

అతని గుండెలో ఆమె తన తలను దాచుకుంది.

"నేనెంతో అదృష్టవంతుణ్ణి కస్తూరీ" అన్నాడు శంకరం.

శంకరం మాటలు కస్తూరి మనస్సుకెంతో హాయి గొల్పాయి. "మిమ్మల్ని పొందినందుకు నేను మాత్రం కానూ!" అంది కస్తూరి అప్రయత్నంగా.

శంకరం కస్తూరిని తన సరసన మంచంమీద కూర్చోబెట్టుకున్నాడు.

శంకరం అన్నాడు. "చదువుకున్న భార్యలతో కాపరం చెయ్యడం కష్టమని" సరసంగా.

"ఏం?" ప్రశ్నించింది కస్తూరి.

"వాళ్లకు భర్తల యిష్టాయిష్టాలతో ప్రమేయం వుండదు. ఎంతసేపూ వాళ్లధ్యాన వాళ్లదే" అన్నాడు అతను.

"అందరిలా వూహించకండినన్ను. మీకోసం నన్నేం చెయ్యమన్నా చేస్తాను" అమె జవాబిచ్చింది.

"అయితే నువ్వు యిక ముందుకూడా ఉద్యోగం చెయ్యదల్చుకున్నావా?" శంకరం అడిగాడు.

"లేదు. మొన్ననే రాజీనామా యిచ్చాను" అంది కస్తూరి. తన మాటలకు భర్త పొంగిపోతాడనుకుంది.

“ఉద్యోగానికి రాజీనామా యిచ్చావా?” శంకరం ముఖంలో భయం, ఆందోళన తాండవించాయి.

శంకరం ప్రశ్నకు కస్తూరి ఖిత్తరపోయింది. “ఏం? తప్పుపనేమీ చెయ్యలేదే” సంజాయిషీ చెప్పకోబోయింది.

“అదికాదు, యిద్దరమూ నిరుద్యోగులమైతే రేపట్నుంచీ ఎలా గడుస్తుంది? అదే ఆలోచిస్తున్నాను” మెల్లగా అన్నాడు, శంకరం.

“మీరు నాతో హాస్యాలాడుతున్నారు. నిజంచెప్పండి. మీరు ఉద్యోగం చెయ్యడంలేదూ?” అమాయకంగా అడిగింది కస్తూరి.

“నేనా ఉద్యోగం చెయ్యడం? ఎవరుచెప్పారు నీకు?” ఎదురుప్రశ్న వేసాడతను.

ఈసారి కస్తూరి నిలుపునా సీరయిపోయింది. ఆమెలో భయావేశాలు పొంగుకొచ్చాయి. “మీరు ఉద్యోగం చేస్తున్నారని మామయ్య చెప్పాడే! బ్రతకడానికి వీలై నంత ఆస్తివున్నదన్నాడే! ఆస్తికి మీరొక్కరే వారసులన్నాడే! యివన్నీ అబద్ధాలేనా?” కంపించిపోతూ అడిగింది కస్తూరి.

కస్తూరి మాటలువిని శంకరం నివ్వెరపోయేడు. “అయితే అబద్ధాలు చెప్పి, నీ జీవితాన్ని అన్యాయం చేశారన్నమాట. నీవు చెప్పిన దానికి భిన్నంగావుంది నాపరిస్థితి.” అంటూ ఆలానే మంచంమీదా వాలిపోయేడు. తనమూలంగా మరో అమాయక హృదయం అన్యాయం పాలయినందుకు శంకరం హృదయం ఊళించింది.

భర్తమాటలువిన్న కస్తూరికి మీద విడుగు పడినట్లునిపించింది. తన జీవితం సర్వనాశనమైనట్లు తలపోసింది. తనేం పాపం చేసిందని తనపట్ల తనవాళ్లందరూ కక్ష వహించారు? తననెంతో గారాబంగా పెంచిన తల్లిదండ్రులే యిలాంటి పనికి పూనుకున్నారంటే నమ్మలేక పోయింది. కారణాలను పూహించుకోలేక పోయింది. పూహించడానికి ఆమెమనస్సు పనిచేసే స్థితిలో లేదు. ఆమె ముందు భవిష్యత్తు పెద్ద అఘాతంగా నిల్చునట్లు

యింది. అగ్నిసాక్షిగా తనను శంకరంతో కలిపి ముడి వేసింది లోకం. ఈ బంధాన్ని తేలికగా తప్పించడం సాధ్యంకాని పని. తను బంధంనుండి విముక్తి కావడానికి రెండే మార్గాలున్నాయి. జీవితాంతమూ తను పెళ్లాడిన వ్యక్తితో కష్టాలను భరించడం; లేదా ఆత్మహత్య చేసుకోవడమూ.

‘ఆత్మహత్యను’ గురించి తలుచుకునేసరికి ఎలాంటి విపత్కర పరిస్థితులనైనా ధైర్యంగా ఎదుర్కొని జీవిత సమస్యలను పరిష్కరించుకోవాలని ఆనాడు సారథి అన్నమాటలు స్ఫురణకొచ్చాయి. ఆత్మహత్య మహా పాతకమనిపించిందామెకు. సారథి మాటలు ఆమెకెక్కడ లేని ధైర్యాన్నిచ్చాయి “మొండికెత్తి బ్రతకాలి. అంత కంటే వేరేమార్గంలేదు. తమ సంసారాన్ని తానే చక్కదిద్దాలి” అనుకుంది కస్తూరి.

కస్తూరి మనస్సులో సారథి మెదిలాడు. ఆమె మనసు అతని గురించి ఆలోచించసాగింది.

“తను ఈ గడ్డుపరిస్థితుల్నించి బయటపడాలంటే అందుకు సారథి ఒక్కడే సహాయం చెయ్యగలడు. సారథి మాటంటే ఆఫీసరుకు వేదవాక్కు. అతనెంత చెబితే అంత, సారథికి చెబితే తన రాజీనామాను ఉపసంహరించుకోడానికి వీలవుతుంది. సారథికి విశాల హృదయం వుంది. తనపట్ల సానుభూతి చూపగలడు. తను ఏం కోరినా సంతోషంగా చెయ్యగలడు. సారథికి తన పరిస్థితిని చెప్పి సహాయం చెయ్యమని అర్థించాలి. తను అతని పట్లప్రదర్శించిన వైఖరికి ఉమార్పణ చెప్పకోవాలి” అనుకుంది కస్తూరి.

కస్తూరి సారథిని గురించి స్నేహభావంతో అనుకుందో ఆమె హృదయంలో ఏదో పెద్దబరువు తొలగి నట్లు అనుభూతిని పొందింది. తనముందు అంతకు ముందు నిల్చున్న సమస్యలన్నీ మంచులా కరిగి పోయేయి.

తేలికైన హృదయంతో శంకరం పాదాలదగ్గర ఆలానే వాలిపోయి నిద్రాడేవి ఒడిలోకి వారిగి పోయింది కస్తూరి.

# ఆంధ్రమహిళ

శ్రీమతి కె. పార్వతీదేవి

తల్లి, చెల్లి, వదిన, తనయవు భార్యవు  
నీవు లేనిచోట నేమిగలదు?  
మధుర మైన దమ్ము! మగువజన్మంబిల  
అమల గుణ విశాల! ఆంధ్రమహిళ!

వలదు శ్రీకి మంచి వ్యాయామ మనుకోకు  
దేహ సౌఖ్యమున్న దిగులులేదు  
ఎంత యున్నగాని ఏమిలాభములేదు  
అమల గుణవిశాల! ఆంధ్రమహిళ!

ఆడపిల్ల నంచు అదరకు బెదరకు  
ఆడయన్నతోడ అలుసులేదు  
ఆడయన్న లింగ అంతరంబేగద!  
అమల గుణ విశాల! ఆంధ్రమహిళ!

'శ్రీ'కి వలెను సిగు సింగారమొలుకగ  
'శ్రీ'కి వలెను గొప్ప సీల పటిమ  
'శ్రీ'యె ఇంటిలక్ష్మి జీవిత మాధురి  
అమల గుణ విశాల! ఆంధ్రమహిళ!

చదువు చదివినంత సార్థ క్య మేమిటి?  
మట్టిలోన ధనము పెట్టినట్లు;  
దాని సారమెరిగి రైత్యానమన వలె  
అమల గుణవిశాల! ఆంధ్రమహిళ!

క్రమము శిక్షలేని కార్యాలు చెడిపోవు  
గట్టలేని వాగు కదలినట్లు;  
కానముందు నీవు క్రమముగామెలగాల  
అమల గుణ విశాల! ఆంధ్రమహిళ!

అన్నపాన మందు అశ్రద్ధచేయక  
కాల క్రమముతోడ మెలగవలయు  
మితము కంటె పేరు మిత్రులు ఎవరమ్మ!  
అమల గుణ విశాల! ఆంధ్రమహిళ!

మేడమీద నున్న మేడ నీడన నున్న  
మానవత్వ మొకటె మూర్ఖులేదు.  
సర్వమాన వాళి నమబుద్ధి గనుమమ్మ!  
అమల గుణ విశాల! ఆంధ్రమహిళ!

కలుష భావమెప్పుడు కలుగగా నీకుము  
కష్టపడును మనసు కలత జెందు  
నిత్య సంతనమున నిండుగా నుండుము  
అమల గుణ సుసీల! ఆంధ్రమహిళ!

పొరుగు వారితోడ పోటీలు పడకుము  
పొరుగు వారితోడ పొందువలయు  
ఇరుగు పొరుగు యన్న ఇంటిలో వారమ్మ!  
అమల గుణ విశాల! ఆంధ్రమహిళ!

# పుష్కరం నాటిమాట

శ్రీమతి వై. సీతానాయుడమ్మ

త్రలి ప్రేమలో, కరుణలో, ఆదరణలో బిడలంతా సమానమైనట్లు ఆంధ్రమహిళకు తల్లి ప్రేమలో, కులవివక్షణ, బీద, పున్నవారు అనే తారతమ్యం చూపకపోవటం మరింత విశేషం. ఒక ఆంధ్ర సోదరీ మణులకేకాక ప్రతిసోదరీమణికిగూడ గర్వకారణమని చెప్పకతప్పదు.

12 సంవత్సరాలకు పూర్వం అనుకుంటాను నేను గూడా ఒకవిద్యార్థినిని చెప్పుకోవటాన్ని గర్వపడ్తున్నాను. అప్పటికి యిప్పటికి ఎంతమార్పు వచ్చిందో మాటల్లో చెప్పాలంటే కష్టం. నేను అంతకిపూర్వం 2 సంవత్సరాలుగా మైలాపూరు కాన్వెంటులో హాస్టల్లో వుంటున్నాను. మావారు అమెరికా వెళ్లటంవల్ల కాలం గడవటం కష్టమనిపించి ఒక బెలియం స్నేహితురాలి ద్వారా నేనక్కడ చేరటం జరిగింది, నా స్నేహితులు కొందరు ఆంధ్రమహిళలో చదువుతూవుండేవారు. వాళ్ల ద్వారా నేను ఆంధ్రమహిళ కబుర్లు వింటూవుండేదాన్ని. ఆంధ్రమహిళ అంటే, భర్తనిహీనులకని, అది ఒక బీదలకు నిలయమని చెప్తుండేవారు. ఒకరోజు నా స్నేహితులతోబాటు ఆంధ్రమహిళకు వెళ్లటం జరిగింది. అప్పుడు జమునాబాయిగారు పెక్రటరీగా వుండేవారు. చెన్నగంటమ్మగారు సహోపాధ్యాయులుగా వుంటూ వుండేవారు. వారికి నన్ను పరిచయం జేయటం జరిగింది. నాకెందుకో చదవాలనే కోరిక ఒక్కసారిగా కలటంతో జమునాబాయిగారి ప్రోత్సాహంవల్ల నేను సీనియర్ క్లాస్ లో చేరాను. అప్పుడే క్రొత్తగా క్లాసులు ప్రారంభించారు. దురాబాయిగారు ఒకరోజు ఆంధ్రమహిళకు రావటం క్రొత్త విద్యార్థినులను, ఆమెకు పరిచయంచేయటం జరిగింది. నన్ను మర్యాదగా దగరికిపిలిచి, ఏమమ్మా, సిభర్త ఏమిచేస్తున్నారు అమెరికాలో అని అడిగారు. 'చదువుతున్నారండి' అన్నాను. ఆయనగారు అక్కడ డిగ్రీవుచ్చుకునే సరికి సీవిక్కుడ పట్టావుచ్చుకోవాలినుమా అంటూ ప్రేమగా నాభుజంతట్టారు. నాకు క్రొత్త కాదూ, ఏమీ మాట్లాడక నవ్వి పూరుకున్నాను.

ఇక క్లాసులో రకరకాలవాళ్ళావుండేవారు. బెంగాలీలు, గుజరాతీవాళ్ళు, తమిళులు, ఆంధ్రులు, కన్నడులు, అన్ని రకాలవాళ్ళు వున్నారు. ఒక్కమాత్రుభాష మినహా అన్ని క్లాసులకు అందరం హాజరవుతుండేవాళ్ళం. అందరం

ఎంతో అప్తులంగా వుండేవాళ్ళం. ఆంతానన్ను సీతాదేవి గారూ అని దీర్ఘంగా పిలుస్తుంటే నవ్వాస్తుండేది. పరీక్షలు దగర్చివచ్చాయి. బెనారస్ ప్రయాణాల్ని అంతా హడావుడిగావున్నారు. టీచెర్లు, స్టూడెంటు అందరం కలిసి 40 మందిమి వున్నాం. మాతోబాటు ఆ సంవత్సరం జమునాబాయిగారురావటం మరింతవిశేషం. అమెగారంటే మాఅందర్ని ఒకవిధమైన గౌరవభావం. భయభక్తులూ వుండేవి. రైలుఎక్కిన దగ్గరనుండి దిగే వరకు అనుకోనంత హాయిగా జరిగిపోయింది ప్రయాణం. అంతా ఒక ప్లానింగు ప్రకారం వుండేది. రెండురోజులు రైల్లోప్రయాణం శ్రమ అనిపించలేదు. నాకిప్పటికి మరుపురాదు. ఎంతహాయిగా వున్నదో చెప్పలేను, స్నేహితులు ఒకచోటచేరి కబుర్లు చెప్పుకోవటం. చదువుకోవటం, మధ్యలో టీచరుగార్ని ప్రశ్నలువేస్తూ విసిగించటం చాలా బాగున్నది మాప్రయాణం. ఇటాల్సీ వచ్చినదగ్గరనుండి హిందీ మాట్లాడేవారు. బెనారస్ వెళ్లినదగ్గరనుండి హిందీతప్ప ఏభాషా మాట్లాడేవారు కాదు. ఆ హిందీభాష, ఆ చపాతీలు, ఆ పుర్లగడ్డకూర, రసగుల్లాలు యిప్పటికి కథలులాగా జ్ఞాపకం వస్తుంటాయి నాకు. మన ఆంధ్రులంతా అవకాయ, పచ్చళ్లు తెచ్చుకోవటం వల్ల మాతిండికి బాధనిపించలేదు. మాపరీక్షలన్నాళ్ళ ప్రత్యేకంగా వంటచేయించారు. పరీక్షలు అయిపోయి నవి. వూపిరి పీల్చుకున్నట్లుగావుంది మావని.

అక్కడి విద్యార్థినిలు మాకు డిన్నరు యిచ్చారు. డిన్నరు పార్టీలో ఎక్కువగా మట్టిసామాన్లు వాడుతూ వుంటారు. కప్పులూ గ్లాసులు, అన్నీ మట్టివే. ఉపయోగించుకున్నతర్వాత కుప్పలో వేస్తువుంటారు. మాకు ప్రాణం పుసూరుమనిపించేది. డిన్నరుతర్వాత బోటింగ్ కెక్లాం ఆరాత్రి. మరుదినం గంగలో స్నానం చేయటం, దేవాలయాలుచూడటం, పూజలుపునస్కారాలూ ముగించుకున్నాం. బెనారస్ కెళ్లేముందు అలహాబాదులో దిగి యమున, సరస్వతి, గంగా కలిసి ప్రవహించే చోటుకు వెళ్లాం. బెనారస్ లో ఒకచోటునుండి మరొక చోటుకు వెళ్లాలంటే కష్టం. బస్సులుగాని, రిక్షాలుగాని వుండేవికాదు అప్పట్లో. కాని మాకు స్కూలుబస్సు ఏర్పాటువల్ల ఏదీ చూడాలన్నా కష్టమనిపించలేదు. బెనారస్ హిందూ యూనివర్సిటీ చూట్టాన్ని వెళ్లాం. యూనివర్సిటీ చేరేసరికి మావారిక్కడ చదివారుకదాని

ఒక్కసారి జాపకాన్ని వచ్చారు. ఆ విద్యాలయాల చుట్టూ మామిడితోటలు. పిల్లల్ని మామిడిపిందలు కోయాలనే ఆత్మత తప్ప చూడాలనిలేదు. అక్కడనుండి షాపింగ్ ముగించుకొని మరుదినం సారనాథ్ వెళ్లం. అక్కడ బుద్ధవిగ్రహం ఎంతబాగున్నదో చెప్పలేను. అక్కడే బుద్ధుడు మొట్టమొదట బౌద్ధమతాన్ని స్థాపించటం. ఆమెట్లన్నీ ఎక్కివెళ్లటం, దిగటం పిల్లలు అలిసి పోయారు. అక్కడే మామిడితోటలు. అంతా మామిడి పిందలన్నీ ఏరుకున్నాం. ఇంతలో ఒకపరదేశి పరుగెత్తుకుంటూవచ్చి హిందీలో మమ్మలని కోప్పడటం మొదలుపెట్టాడు. కాని మాకు హిందీతెలియదు. డబ్బులు యివ్వబోయాం. తీసుకోలేదు. ఎలాగో సమాధానాన్ని వచ్చేసరికి మాతలప్రాణం తోకకి వచ్చింది. ప్రక్కకొట్టో వుప్పుబొట్టలుకొని అమామిడిపిందెలు, ఆ వుప్పు అద్ది తింటూంటే ఎంత రుచిగా వున్న వసుకున్నారూ:

మరుదినం ఢిల్లీప్రయాణం. ఢిల్లీ చేరేసరికి మధ్యాహ్నం 2 గం॥ లై నది. మాకు బస్సులు ఏర్పాటుచేసారు దుర్గా బాయమ్మగారు. సామస్తతోబాటు మేముగూడా బస్సులో చేరగలబడి నెమ్మదిగా ఒకమంత్రిగారి భవనం జేరుకున్నాం. మేమువుంటాన్ని ఒకమంత్రిగారియిల్లు కుదుర్చారు. వాళ్ళకుటుంబం పూరికి వెళ్లారట. అక్కడ దిగేసరికి మాకోసం ఫలహారాలు ఎదురుచూస్తున్నాయి. ఆ బోండాలు, కాఫీ చూసేసరికి మాకుప్రాణం లేచివచ్చింది. ఒక్కొక్కరం 4, 5 బోండాలుతీన్నాము. పచ్చడి చాలనేలేదు. చపాతీలు పుర్రగడ్డకూర తిన్ననోళ్లకు ఇవి ఎంత రుచిగా వున్నాయో చెప్పలేను. ఇకరాత్రి బోజనంసంగతి వేరేచెప్పాలా. అప్పడాలదగరనుండి మామిడికాయ పచ్చడివరకు మన ఆంధ్రాభోజనమే. నెలరోజులుగా ఆ చపాతీలతో ఆకలితీర్చుకున్నవాళ్ళకు మనభోజనం చూసేసరికి గిన్నెలు మిగులుతాయా అనిపించింది. అవి ఒక దక్షిణాది హోటలునుండి వచ్చాయట. దుర్గాబాయిగారి పుణ్యమా అంటూ బస్సులువిరాట్టు చేసారని చెప్పానుకదూ అవి మాకోసం ఎదురుచూస్తున్నాయి ఢిల్లీ చూపించటాన్ని. త్వరగా స్నానాలు ముగించటాన్ని 40 మంది వున్నాం. ఎలా! ప్రక్కన వున్న వారింటికి పంపించారు స్నానాలు చేయటాన్ని. ఆయనగారు ఒక్కరేవున్నారు. కుటుంబం ఆంధ్రాకి వెళ్లారట నెలవల్కి. పాపం ఆయనగారిప్పుడు బ్రతికి లేరు. అందుకే ఆతమాపా వ్రాస్తున్నాను. మొత్తం 10 మందివెళ్లం. మాకు 5 గదులుచూపించి ఒక్కొక్కరే స్నానంచేయమన్నారు. 5 గదు స్నానం చేయటాన్ని వెళ్లారు. మిగతా 5 గదులు కలుపుచెప్పుకుంటూ బెట

నిలబడము. అంతా ఎవరికివారే ఒక్కనిమిషంలో స్నానముగించి బెటవడ్డారు. ఏమిటత్రా అప్పుడే స్నానాలు ముగించారు అంటే ఒక్కగదికి గడియలేదు, ఒకగదికి కిటికీ గ్లాసులేదు' అన్నారు మావాళ్లు.

డిల్లీలో ముఖ్యంగా చూడవల్సినవన్నీ చూసాం. పార్లమెంటుభవనం, కుతుబ్ మీనార్, రెడ్ ఫోర్ట్ర, జంతర్ మందిర్, మొగల్ గార్డెన్సు, బిర్లామందిర్ ఒక్కటి వదలకుండా చూసామనే చెప్పాలి. తర్వాత ఆగ్రా బయలుదేరాం బస్సులోనే. మధ్యలో మధురలోదిగి యమునానది. శ్రీకృష్ణభగవానుని జన్మస్థలం చూసాం. యమున దగ్గర్నివెళ్లగానే పెద్ద పెద్ద తాడేళ్లు కనిపిస్తూ వుంటాయి. వాటిని చూస్తుంటే నదిలోకాళ్లు కడుక్కోవాలంటే భయమనిపించింది. అవి అన్నిచూసి ఆగ్రాచేరుకున్నాం. అక్కడనుండి తాజమహల్ చూటాన్ని వెళ్లం. అతాజమహల్ అందం వరించాలంటే నేను కవియత్రిని కావాలి. అంతా మార్పులోతో కట్టబడింది. షాజహాన్, ముంతాజ్ మహల్ సమాధులనిండా మొగల్ డిజయన్లు చెక్కబడివున్నవి. అక్కరు సమాధి, షాజహాన్ మ్యూజియం అన్నీచూచి నెమ్మదిగా ఢిల్లీచేరుకున్నాం. అక్కడ ఒకరోజు షాపింగ్ అదీ చేసి నెమ్మదిగా యింటికి బయలుదేరాం. మాగ్రూప్ అంతా పాన్ అయ్యాము 4 గురుతప్ప. నాతో చదివిన రాజేశ్వరి చదవంతాముగించి ప్రస్తుతం అమెరికాలో పనిచేస్తున్నది. ఇది అంతా ఎవరిచలవ? దుర్గాబాయమ్మగారిదే. ఒక్కరి చేయితిరు. పట్టింది బంగారమై దినాదినాభి వృద్ధిగాంచుతుంది. మేము చదివేరోజుల్లోనే ఆద్యార్ సర్పింగ్ హోమ్ కి శంఖుసాపన జరిగింది. అప్పుడా ఆవరణంతా ఒక అరణ్యంగా వుండేది. ఇప్పుడుచూస్తే, అరణ్యాన్ని పూలవనాన్ని వున్నలేదా తేటతెల్లమగుతుంది.

అరణ్యాలనుంచి వుద్యాన వనాన్నీ, మట్టిదిబ్బలనుంచి విద్యా సాధాలనీ, నిరక్షరాస్యులనుంచి విద్యావంతులనీ తయారుచేసే యీ ఆంధ్రమహిళా సంస్థలో నేనుకూడా పూర్వపు విద్యార్థిననీ, దుర్గాబాయమ్మగారు తొలిరోజున అన్నట్లు మావారు అమెరికానుంచి వచ్చేసరికి నేను కూడా పరీక్ష పాసవగలిగాను అని చెప్పకునేందుకు గర్వంగావున్నది. ఆంధ్రమహిళో సభ పాతవిద్యార్థినిగా నాఆసుభవాలని నెమరువేసుకుంటూ నన్ను విద్యావతిగా చేసిన ఆసంస్థకు కృతజ్ఞత తెలుపుకుంటున్నాను. మొన్న జరిగిన రజతోత్సవాలు చూశాక నాలించి యీ భావాలు నాటంతట అవే పుట్టుకునివచ్చాయి. అవి కాయితం మీద వెళుతాయి.

# ANDHRA MAHILA SABHA

## NURSING HOME & NURSES' TRAINING CENTRE

**Statistics for the Month of July 1962**

### OUT-PATIENT DEPARTMENT:—

No. of Surgical cases treated	52
" " Medical " "	972
" " Ante-natal " "	341
" " Post-natal " "	97
" " Gyneac " "	110
" " E.E.N.T. " "	32
" " Dental " "	5
<hr/>	
Total " " New Patients treated	1,609
" " " Old " "	2,064
<hr/>	
Grand Total	3,673
<hr/>	

### ADMISSION REGISTER:—

No. Patients admitted for Normal Delivery	141
" " " " " " Abnormal Delivery	
Forceps	6 }
Ext. Breech	1 } 7
" " Ante-natal cases False pains Treated	29
" " Ante-natal cases Treated Toxaemia "	2
" " Medical " "	38
" " Post-Natal " "	2
" " Gyneac Cases Treated	25
" " Surgical Cases Treated	2
" " Babies admitted as Lodgers	152
<hr/>	
Grand Total	398
<hr/>	

(True Copy)

Sd. Dr. K. R. AMBUJA  
Resident Medical Officer

(Sd.) Dr. M. PAVANA BAI

(Sd.) B. TIMMABAI



# ఆంధ్ర మహిళా సభ

## మైలాపూర్ - మద్రాసు

మహిళా విద్యాలయము

: హిందీ, కాశీవిశ్వవిద్యాలయపు అడ్మినిస్ట్రేషన్, ఆంధ్రా మెట్రిక్, ఇ. ఎస్. ఎల్. సి., పరీక్షలకు శిక్షణ.

పారిశ్రామిక విద్యాలయము

: కుట్టు, ఎంబ్రాయిడరీ, ఊలు అల్లికలు, నూలు వడకుట, చేనేత, అచ్చుకూర్పు, ముద్రణ, బైండింగ్ ఇత్యాది పరిశ్రమలలో గవర్నమెంటు పరీక్షలకు శిక్షణ, నిద విద్యార్థినులకు ఉచితము.

మహిళా మందిరము

: విద్యార్థినులకు వసతి గృహము.

ఆంధ్ర మహిళ

: శ్రీలలో విద్యా వ్యాప్తికై శ్రీలచే నడుపబడుచున్న సచిత్ర మాస పత్రిక

నర్సింగ్ హోమ్

: శ్రీ శకు సంరక్షణశాల, ప్రసూతిశాల, ఉచిత వైద్యశాల, కుటుంబ నియంత్రణశాఖ, దంత వైద్యశాల—అడయూరులో నిర్మించబడినవి. భారత ప్రభుత్వ ఆరోగ్య శాఖవారి విధానాన్ని అనుసరించి, సంక్షిప్త నర్సింగ్ ఎయిడ్—మంత్రసాని పనులలో శిక్షణ యివ్వబడుచున్నది. పామిలీ, ప్లానింగు వర్కర్సుకు శిక్షణ కూడ యివ్వబడుచున్నది.

ఆర్థోపీడిక్ సెంటర్

: వికలాంగులగు బాలబాలికలకు సంరక్షణ, విద్య యిచ్చే సంక్షేమ కేంద్రం.

ముద్రణాలయము

: విద్యార్థినులకు అచ్చుకూర్పు, బైండింగ్, ప్రొఫురీడింగు, మొదలైనవి ఉచితంగా నేర్పబడును. ప్రింటింగు జాబ్ వర్కు చేయబడును.

నాగేశ్వర శిశువిహార్

: పిల్లల విద్యావినోద కేంద్రం ప్రాథమిక పాఠశాల నడుపబడుచున్నది.

వనితా బాలవిహార్

: శ్రీలకు, పిల్లలకు, పాఠ్య, ఆటస్థలం

## ఆంధ్ర మహిళా సభ, హైదరాబాదు

హైదరాబాదు శాఖ నిర్వహిస్తున్న కార్యక్రమాలు : (1) రీజనల్ హిందీ క్రాఫ్టు, (2) సంక్షిప్త విద్యాప్రణాళిక, (3) చేనేత శిక్షణ ఉత్పత్తి కేంద్రము, (4) పౌర సంక్షేమ కార్యక్రమ పథకము, (5) వసతి గృహము.